

H A L L O Radolfzell

BOGGEU266

AMTSBLATT DER GROSSEN KREISSTADT

Radolfzell mit den Ortsteilen Böhringen •
Güttingen • Liggeringen • Markelfingen •
Möggingen • Stahrigen

INHALT



Bild: Thomas Niedermüller

Hausherrenfest 2025

Eine ganze Stadt feiert: Beim Radolfzeller Hausherrenfest verwandeln sich die Altstadt und die Mole vom 18. bis 21. Juli in eine große Feier- und Gedenkmeile zu Ehren der drei städtischen Schutzpatrone Theopont, Senesius und Zeno. Die Besucherinnen und Besucher können sich auf ein vielfältiges Programm freuen.

Seite 7

Jugendparty im Bokle

Am Freitag, 25. Juli erwartet Jugendliche ein Highlight vor den Sommerferien: eine Jugendparty im Bokle. Von 18.00 Uhr bis Mitternacht sind alle Jugendlichen ab 14 Jahren eingeladen, Spaß zu haben und den Start in die Sommerferien zu feiern.

Seite 6



Bild: Stadtverwaltung

Obertorbrücke wird saniert

Ab dem 22. Juli wird die Obertorbrücke saniert und teilweise gesperrt. An einigen Stellen dringen durch Risse und Beschädigungen Wasser und Salze in historische Gemäuer ein, was auf lange Sicht zu größeren Schäden führen könnte. Für Fußgänger und Radfahrer bleibt die Brücke bis auf wenige Tage geöffnet.

Seite 3





Neues
Angebot:
**Tanz ins
Universum**



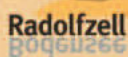
**Offener Treff in den
kompletten Sommerferien**

immer Dienstags &
Donnerstags
15:30-18:00 Uhr

kostenfrei, einfach
vorbei kommen



Hier geht es zur Anmeldung


Radolfzeller

Filmnächte

25. Juli:

„Like A Complete Unknown“

26. Juli:

„Der Buchspazierer“

Einlass: ab 20.30 Uhr

Filmstart: 21.30 Uhr

Ort: Strandbad Mettnau

Tickets: Tourist-Info

Tel. 07732 81-500

www.radolfzell-tourismus.de



Radolfzell
BOGGEU266

STADTVERWALTUNG RADOLFZELL - IHR DIENSTLEISTUNGSZENTRUM

Stadtverwaltung Radolfzell

Marktplatz 2 • 78315 Radolfzell
 Telefon 0 77 32 / 81-0
 Fax 0 77 32 / 81-400
 E-Mail: stadt@radolfzell.de
 Internet: www.radolfzell.de

Öffnungszeiten

Mo – Fr 8.00 bis 12.00 Uhr
 Do 14.00 bis 16.00 Uhr

Davon ausgenommen sind das Bürgerbüro, die Ortsverwaltungen, Kinder- und Jugendeinrichtungen, sowie die öffentlichen Kultureinrichtungen. Hier sind die individuell geregelten Öffnungszeiten zu beachten.

Bürgerbüro

Meldewesen, Passwesen, Fundangelegenheiten,
 Zeller Karte, Abholung Standesamtsurkunden

Mo + Di 8.00 bis 16.15 Uhr
 Mi + Fr 8.00 bis 12.30 Uhr
 Do 8.00 bis 18.00 Uhr

Servicepoint der
Ausländerbehörde

Mo – Mi 8.00 bis 12.00 Uhr
 Do 14.00 bis 18.00 Uhr
 Fr 8.00 bis 12.00 Uhr

Standesamt

Mo – Mi 8.00 bis 12.00 Uhr
 Do 8.00 bis 18.00 Uhr
 Fr 8.00 bis 12.00 Uhr

Terminvereinbarung
für Behördengänge

www.radolfzell.de/buergerbuero
buergerinfo@radolfzell.de

Online-Terminvereinbarung



Elektronischer Mängelmelder

Schlaglöcher? Defekte Lampen?
 Mit dem elektronischen Mängelmelder können Sie direkt mit der Stadtverwaltung Kontakt aufnehmen.
www.radolfzell.de/maengelmelder

Kehrtelefon 0174 / 190 78 41

Ein übertoller Papierkorb oder wilder Müll am Straßenrand? Ein Anruf genügt und der Reinigungsstrupp der Technischen Betriebe sorgt schnell und zuverlässig für Abhilfe. Das Kehrtelefon ist rund um die Uhr erreichbar.

Außerhalb der Dienstzeiten (8.00 bis 16.00 Uhr) können Sie Ihr Anliegen auf eine Mailbox sprechen, bitte Name und Telefonnummer angeben.

WAS ERLEDIGE ICH WO?



Abfallinfo	81-219
Abwasserbeiträge	81-307
Abwassergebühren	81-307
Altenheim „Hospital zum Heiligen Geist“	9527-30
Amtsblatt	81-109
An-, Ab- und Ummeldungen	81-138 - 141
Angelkarten	81-275
Ausländerwesen	81-145
Baugenehmigungen	81-350
Bebauungspläne Auskünfte	81-350
Beglaubigungen/Bestätigungen	81-444 + 445
Bildungsmanagement	81-127
Brandschutz	9817-60
Bußgeldstelle	81-280 - 282
Bürgerbüro	81-444 + 445
Bürgerschaftliches Engagement	81-674
Bürgermeisterin Monika Laule	81-121
café connect	9406-381
Dauerparken/Parkhäuser	81-305
Denkmalschutz	81-352
Ehefähigkeitszeugnisse	81-160 - 162
Eheschließungen	81-160 - 162
Erschließungsbeiträge	81-307
Familien-Stammbuch	81-160 - 162
Ferienbetreuung	925417
Feuerwehr	9817-60
Fischereischeine	81-275
Fremdenverkehrsbeiträge	81-207
Friedhofsverwaltung	823798-18
Friedhof	07732 / 1698
Fundbüro	81-444 + 445
Gaststättenerlaubnis	81-274
Geburtenanmeldungen	81-160 - 162
Gemeinderat Geschäftsstelle	81-112 - 114
Gesamtelternbeirat Kita	0176 63143971
Gesamtelternbeirat Schule	0172 3739232
Gewerbean- und abmeldungen	81-277
Gewerbesteuer	81-207
Grundsteuer	81-208
Grundstücksverwaltung	81-221
Hallo Radolfzell	81-109
Holzverkauf	81-201
Hundesteuer	81-208
IG-Sport, Geschäftsstelle	81-132
Inklusion Geschäftsstelle	81-677
Integration	81-673
Jagdpacht	81-223
Jubiläen (Geburtstage/Ehejubiläen)	81-102
Jugendarbeit, mobile	9406-382
Jugendbildungscoordination	9406-383
Jugendgemeinderat, Geschäftsstelle	81-550
Kanalisation	81-332
Kinderzeit (Schulkindbetreuung)	81-128
Kindertageseinrichtungen	81-134 + 131
Kinder und Jugend	81-550
Kirchenaustritte	81-160 - 162
Kulturbüro	81-374
Kurtaxe	81-500
Lärmbekämpfung	81-277
Lebensbescheinigungen	81-444 + 445
Lollipop, KinderKulturZentrum+	919145
Mahnwesen	81-215 + 216
METTNAU, Med. Reha-Einrichtungen	151-0

Milchwerk Radolfzell	81-362
Müllgebühren	81-206
Musikschule	81-396
Namensänderungen	81-160-162
Obdachlosenunterbringung	81-290
Oberbürgermeister Simon Gröger	81-101
Ortsverwaltung Böhringen	9248-0
Ortsverwaltung Güttingen	12361
Ortsverwaltung Liggeringen	10182
Ortsverwaltung Markelfingen	10210
Ortsverwaltung Möggingen	10204
Ortsverwaltung Stahringen	07738 321
Pachtwesen, unbebaute Grundstücke	81-226 + 260
Pachtwesen + Vermietung bebaute Grundstücke	81-329
Parkausweise für Schwerbehinderte	81-444 + 445
Parkhäuser/Dauerparken	81-305
Passangelegenheiten	81-444 + 445
Personalausweise	81-444 + 445
Polizeiliche Führungszeugnisse	81-444 + 445
Präventionsrat, Geschäftsstelle	82336-220
Rentenanträge	81-243
Schülerbeförderung	81-124
Schulen	81-122 + 123
Schulsozialarbeit	82336-220
Seniorenhilfe	81-247 + 677
Seniorenrat Geschäftsstelle	81-677
Sondernutzungen	
- Verkehrsrechtl. Angelegenheiten	81-272 + 273 + 280
- Veranstaltungen	81-272 + 273
Soziales	81-677
Spendenbescheinigungen	81-206
Spielplätze	81-255
Sportstätten	81-132
Stadtarchiv	81-166 + 169
Stadtbibliothek	81-382
Stadtmuseum	81-530
Stadtsanierung	81-309
Stadtwerke Radolfzell GmbH	8008-0
Sterbefallanzeigen	81-160 - 162
Straßenbauunterhalt	81-333
Straßenbeleuchtung	81-336
Strandcafé Mettnau GmbH	1650
Technische Betriebe Radolfzell	82379810
Tourist-Information Radolfzell	81-500
Tourist-Information Markelfingen	8927122
Urkunden	81-160 - 162
(Geburts-, Ehe-, Sterbeurkunden)	
Vergnügungssteuer	81-207
Verkehrsrechtl. Angelegenheiten	81-272 + 273
Villa Bosch	81-379
Volkshochschule	89348-62
Waffensachen	81-275
Wahlen	81-272
Wirtschaftsförderung	81-106
Wohnberechtigungsschein	81-675
Wohngeld	81-244, 245, 246
Zahlungsverkehr	81-211 + 213
Zeller Karte	81-242
Zentrale Vormerkung Kinderbetreuung	81-134 + 131
Zweitwohnungssteuer	81-206

INFORMATIONEN AUS DEM RATHAUS

Obertorbrücke wird saniert

Der Zugang zur Innenstadt über die Obertorbrücke ist einer der schönsten in Radolfzell. Von oben hat man zu beiden Seiten den Blick über den Stadtgarten. In den kommenden Monaten muss die Brücke allerdings saniert und teilweise gesperrt werden. An einigen Stellen dringen durch Risse und Beschädigungen Wasser und Salze in historische Gemäuer ein, was auf lange Sicht zu größeren Schäden führen könnte. Am 22. Juli, direkt im Anschluss an das Hausherrenfest, beginnen die Sanierungsarbeiten. Für Fußgänger und Radfahrer bleibt die Brücke bis auf wenige Tage geöffnet.

Das Bauwerk, das wahrscheinlich aus dem 16. / 17. Jahrhundert stammt, wurde zuletzt um 1900 durch seitliche Anbauten sowie auskragende Konsolen erweitert und weist heute eine Breite von etwa 11 Metern und eine Gesamtlänge von rund 13 Metern auf.

Umfang der Sanierungsmaßnahme

Die Sanierungsarbeiten umfassen im Wesentlichen die beton-technologische Instandsetzung der Leichtbetonbrüstungen sowie die Erneuerung der Abdichtung auf der bestehenden Stahlbeton-Lastverteilungsplatte. Als gestalterisches Element wird im Anschluss ein farbiger Gussasphaltbelag mit Prägung in Pflasteroptik aufgebracht.

Sanierungsstau bei städtischen Bauwerken wird angegangen

Angelique Augenstein, Leiterin des Dezernats Nachhaltige Stadtentwicklung und Mobilität, begrüßt den Projektstart: „Wir haben bei mehreren Bauwerken in der Stadt einen Sanierungsstau. Ich bin froh, dass wir dieses Projekt jetzt angehen.“

Gestaltung mit Blick auf Aufenthaltsqualität

Im Rahmen der Oberflächengestaltung wird besonderer Wert auf eine klare Abgrenzung der verschiedenen Nutzungsbereiche gelegt. Uwe Negrassus, Leiter der Abteilung Tiefbau, erklärt dazu: „Im Zusammenhang mit der Sanierung wird die Oberfläche so gestaltet, dass man die Fahrbahn und den Bereich der Fußgängerzone durch die Gestaltung der Bodenbeläge gut sichtbar macht.“ Auch die Belange des Einzelhandels wurden in die Planungen einbezogen. Emanuel Flierl, Leiter des Fachbereichs Wirtschaftsförderung und Liegenschaften, betont: „Das ist der richtige Zeitpunkt und eine wichtige Entscheidung für die Händler in der Stadt. Jetzt kann eine Passage noch offenbleiben, später hätte es größere Einschränkungen gegeben.“

Verkehrsinformationen

Die Arbeiten beginnen am 22. Juli direkt im Anschluss an das Hausherrenfest. Die Prozession am Hausherrenmontag kann noch ungehindert stattfinden. Voraussichtlich werden die Arbeiten vier Monate in Anspruch nehmen. In dieser Zeit wird die Brücke für Autofahrer und Lastkraftwagen gesperrt.

Fußgänger und Radfahrer können die Brücke bis auf wenige Tage benutzen, in denen Gussasphalt aufgebracht werden und aushärten muss.

Markttreibende und Lieferanten können die Innenstadt über verschiedene Straßen erreichen:

- Bahnhofstraße - Obertorstraße
- Seetorplatz - Seetorstraße - Marktplatz



Ein Blick auf die Pläne zur Sanierung der Obertorbrücke (v.l.): Emanuel Flierl, Leiter des Fachbereichs Wirtschaftsförderung und Liegenschaften, Uwe Negrassus, Leiter der Abteilung Tiefbau, Angelique Augenstein, Leiterin des Dezernats für Nachhaltige Stadtentwicklung und Mobilität und Projektleiter Jörg Schwarze.



An mehreren Stellen ist die Oberfläche der Brücke beschädigt, sodass Wasser und Salze in das Mauerwerk eindringen können.



Die historische Brücke über den Stadtgarten stammt wahrscheinlich aus dem 16./17. Jahrhundert. Bilder: Stadtverwaltung

50 Jahre gelebte Freundschaft – Radolfzell und Istres feiern ihre Städtepartnerschaft

Ein halbes Jahrhundert Freundschaft, Austausch und kulturelle Verbundenheit: Radolfzell und das südfranzösische Istres feierten vom 27.06. bis zum 29.06.2025 mit rund 100 Gästen aus Frankreich das 50-jährige Jubiläum ihrer Städtepartnerschaft mit einem vielfältigen Festprogramm in Radolfzell.

Die Partnerschaft wurde 1974 in Istres und 1975 in Radolfzell offiziell begründet. Was einst als Versöhnungsgeste nach dem Zweiten Weltkrieg begann, hat sich zu einer tiefen Verbindung und vielen Freundschaften beider Städte entwickelt.

Ein Wochenende voller Begegnungen

Das öffentliche Programm, zu dem ebenfalls viele interessierte Bürgerinnen und Bürger erschienen sind, startete mit „Danz am See“ am Konzertsegel.

Hier traten sowohl die Trachtengruppe Alt-Radolfzell als auch die Folkloregruppe Lou Trelus aus Istres auf. Mitmach Tänze und internationaler Austausch begeisterten die Besucher beider Städte.

Symbolisch für die wachsende Freundschaft wurde im Mettnaupark eine Winterlinde gepflanzt. Sie symbolisiert Frieden, Zusammenhalt und Beständigkeit.

„Ein Baum kennt keine Grenzen – so wie auch unsere Freundschaft nicht an Landesgrenzen haltmacht. Er trägt in sich die Hoffnung, dass auch die kommenden Generationen sich begegnen, voneinander lernen – und gemeinsam in Frieden leben“, betonte Oberbürgermeister Simon Gröger in seiner Rede.

Es folgte der feierliche Festakt in der Markolfhalle, musikalisch umrahmt von der Stadtkapelle Radolfzell, den Goldkehlchen der Grundschule Markelfingen und Petite Cigale. Auch das Infinity Tanzhaus Bodensee und das Tanzduo des FHG sowie Drop am See sorgten für ein buntes Bühnenprogramm.

Höhepunkt war die Unterzeichnung der Partnerschaftsurkunde, mit der Radolfzell und Istres ihre Zusammenarbeit auch für kommende Generationen bekräftigten.



Feierlicher Empfang der Delegation aus Istres in der Villa Bosch.



Tradition verbindet: Beim Tanz am See am Konzertsegel sorgen Mitmach Tänze für ausgelassene Stimmung bei den Gästen.



Seit vielen Jahren pflegen das Deutsche Rote Kreuz Ortsverein Radolfzell und das Croix-Rouge eine enge Freundschaft. Bild: DRK Ortsverein Radolfzell



Die Folkloregruppe Lou Trelus aus Istres greift bei ihren Tänzen alte Bräutchen auf.



Sie enthüllen eine Marmor Stele, die die 50-jährige Freundschaft symbolisiert (v.l.): Bürgermeisterin Monika Laule, Ulrike Treichler, François Bernardini, Bürgermeister von Istres, Ulrike Braun, OB Simon Gröger und Vincenz Repnik.



François Bernardini (links) und OB Simon Gröger (rechts) bekräftigen die Städtepartnerschaft.



OB Simon Gröger, Bürgermeisterin Monika Laule und Istres Bürgermeister François Bernardini pflanzen gemeinsam eine Winterlinde im Mettnaupark.



Beim Festabend in der Markolfhalle treten die Goldkehlchen der Grundschule Markelfingen und Petite Cigale mit einem Lied über französische Freundschaft auf.



Die Stadtkapelle Radolfzell spielt anlässlich der Baumpflanzung unter anderem die Europahymne.



Auch die Trachtengruppe Alt-Radolfzell und die Folkloregruppe Lou Trelus verbindet eine enge Freundschaft.
Bilder: Stadtverwaltung

Jugendparty im Bokle – Ein Sommerabend nur für Jugendliche!

Am Freitag, 25.07.2025 erwartet Jugendliche ein Highlight vor den Sommerferien: im Bokle steigt eine Jugendparty! Von 18.00 Uhr bis Mitternacht sind alle Jugendlichen ab 14 Jahren herzlich eingeladen, gemeinsam zu feiern, Spaß zu haben und den Start in die Sommerferien zu genießen.



Sie organisieren die Party für die Jugendlichen (vorne v.l.): Nicole Hubmann, Schulsozialarbeit, Leonie Wolpers und Marius Drosdek vom café connect und dahinter von links: Anton Burdaew, Ina Küderle und Jerome Madlener vom Team Bokle. Bild: Stadtverwaltung

Organisiert wird das Event vom Team des café connect in Kooperation mit dem Verein für alternative Jugendkultur s'bokle – beide Akteure bringen ihre langjährige Erfahrung in der Offenen Kinder- und Jugendarbeit ein, um Jugendlichen ein sicheres und unvergessliches Party-Erlebnis zu ermöglichen.

Das erwartet Jugendliche:

- Karaoke ab 18.00 Uhr
- DJ-Party ab 20.00 Uhr
- Alkoholfreie Drinks und Bier (kein Hartalkohol)
- Altersbändchen und Kontrolle an der Abendkasse
- Awareness-Team und Sanitätsdienst (OV DRK Radolfzell)
- Taschenkontrolle, kein Drogenkonsum (außer Tabak & Alkohol gemäß Jugendschutz), Cannabis ist verboten

Der Eintritt kostet 4 Euro bis 20.00 Uhr, danach 6 Euro. Ein „Mutti-Zettel“ wird nicht benötigt – da es sich um eine Veranstaltung der Jugendhilfe handelt, gelten besondere Regelungen, die es auch Jugendlichen ab 14 Jahren ermöglichen, bis zum Ende der Party zu bleiben.

Das sagen die Organisatoren

„Wir (Team Bokle und café connect) sind uns unserer Verantwortung bewusst und wollen einen sicheren Rahmen für alle Jugendli-

chen bieten. Die Jugendparty soll für alle Besuchenden ein sicherer Raum sein, in dem erste positive Erfahrungen mit Partys gemacht werden können,“ erklärt Marius Drosdek vom café connect. Auch Nicole Hubmann, Schulsozialarbeiterin an der Teggingerschule, unterstützt die Idee: „Die Jugendparty im Bokle unterstütze ich, weil Jugendlichen neue Türen geöffnet werden, sie neue Möglichkeiten kennenlernen, sich zu treffen und eine gute Zeit miteinander zu verbringen.“ Eva-Maria Beller, Leiterin der Abteilung Kinder und Jugend, betont: „Der Verein für alternative Jugendkultur Bokle ist eine wichtige Einrichtung in der Kulturlandschaft der Stadt – gerade für junge Menschen. Wir sehen eine tolle Chance in der Vernetzung und freuen uns auch auf zukünftige Formen der Kooperation.“ Veranaltet wird die Party von der Offenen Jugendarbeit im café connect, das sich stark an den Interessen der Jugendlichen orientiert. Die Idee zur Party stammt direkt aus der jungen Zielgruppe – sie haben sich eine eigene Kulturveranstaltung gewünscht, die nur für Jugendliche ist. „Für die Jugendlichen soll die Party ein Highlight vor den Sommerferien werden – ein Event, an dem sie einfach Spaß haben und das Leben genießen“, sagt Leonie Wolpers, Offene Arbeit im café connect.

Also: Termin vormerken, Freundinnen und Freunde einpacken und vorbeikommen – viel Spaß am 25. Juli im Bokle!

Tag der offenen Gärten

Der Gartenwettbewerb ist in diesem Jahr breiter aufgestellt. Es werden verschiedene Arten von Gärten bewertet. Neben Naturgärten auch Bauerngärten, Rosengärten, Wassergärten und Balkongärten. Und noch etwas ist neu: Am Freitag, 18.07.2025 findet zum ersten Mal der Tag der offenen Gärten im Rahmen des Garten-Wettbewerbs in Radolfzell statt. Von 15.00 bis 17.00 Uhr öffnen die privaten Gärten ihre Tore für alle interessierten Bürger/innen und ermöglichen einen Einblick in sonst verborgene Garten-Oasen.

Adressen der teilnehmenden Gärten:

Radolfzell:

- Am Dammweg 6 - Bauerngarten

Stahringen:

- Schloßhaldenstraße 12 - Bauerngarten
- Heckenweg 4 - Naturgarten

Güttingen:

- Franz-Enz-Straße 5 - Naturgarten
- Litzelbergstraße 6 - Naturgarten/Rosengarten
- Zur Gottwies 2 - Naturgarten

Liggeringen:

- Bodanrückstraße 25 - Bauerngarten

Möggingen:

- Gemeinschaftsgarten Möggingen, Sankt-Gallus-Straße 7 - Bauerngarten

Markelfingen:

- Gnadenseestraße 35 - Wassergarten/Naturgarten

Die Garteninhaber freuen sich auf Besuch!

KULTUR-BILDUNG-UNTERHALTUNG

KULTURBÜRO

Eine ganze Stadt feiert

Wie sehr hier Traditionen nicht nur geliebt, sondern auch gelebt werden, zeigt sich in Radolfzell jedes Jahr am dritten Wochenende im Juli: Denn dann wird das Hausherrenfest gefeiert, und eine ganze Stadt scheint nahezu nonstop auf den Beinen zu sein. Dieses Jahr werden sich die Altstadt und die Mole vom 18. bis 21.07.2025 wieder in eine große Feier- und Gedenkmeile zu Ehren der drei städtischen Schutzpatrone Theopont, Senesius und Zeno verwandeln. Das Fest, das sich im Laufe der Zeit zu einem wahren Besuchermagneten für die gesamte Region entwickelt hat, kann auf eine 300-jährige Geschichte zurückblicken. Bereits seit dem Jahr 1725 ehren die Radolfzeller Bürgerinnen und Bürger jedes Jahr an diesen Tagen im Juli die drei Schutzpatrone ihrer Stadt, Theopont, Senesius und Zeno. Die Geschichte der Hausherren selbst ist dabei noch sehr viel älter: Bischof Radolt von Verona brachte im Jahr 830 die Reliquien der Heiligen Märtyrer Theopont und Senesius in seine Niederlassung Cella Ratoldi, aus der sich die Stadt später entwickelte. Im Jahr 1052 kamen die Reliquien des heiligen Bischof Zeno hinzu. Durch die Aufbewahrung der heiligen Güter entwickelte sich Radolfzell zu einem der wichtigsten Wallfahrtsorte des gesamten Bodenseegebiets.

Heute ist das Hausherrenfest ein fester Anker im Veranstaltungskalender der Stadt, der für die gemeinsame Identität und das Heimatgefühl steht. Etliche Radolfzellerinnen und Radolfzeller, die es in die weite Welt verschlagen hat, kehren an diesen Tagen zurück in die Heimat. Ursprünglich rein christlicher Natur, bereichern mittlerweile viele weltliche Aspekte das Fest. Einer der Höhepunkte ist jedoch nach wie vor die Prozession am Hausherrensonntag, bei der die Reliquien der drei Schutzpatrone durch die festlich geschmückte Altstadt getragen werden.

Die Mooser Wasserprozession

Am Hausherrenmontag verwandelt sich der Zeller See seit über 200 Jahren frühmorgens in eine farbenprächtige Bühne: Im Rahmen der Mooser Wasserprozession rudern zahlreiche Pilgerinnen und Pilger in blumentumrankten Booten von Moos nach Radolfzell, um an eine jahrhundertalte Tradition zu erinnern.

Seinen Lauf nahm dieser Brauch im Jahr 1796, als eine verheerende Viehseuche in Süddeutschland grassierte. Damals machten sich die notleidenden Mooserinnen und Mooser auf den Weg nach Radolf-

zell, um die drei heiligen Hausherren um Schutz zu bitten. Nachdem sie von der Viehseuche verschont wurden, gelobten die Menschen, alljährlich am Hausherrenmontag zu den Reliquien der Hausherren zu pilgern. Im Jahr 1926 wurde die Pilgerreise erstmals als Wasserprozession durchgeführt. In Radolfzell werden die Pilgernden von Repräsentierenden der Stadt Radolfzell, der örtlichen Geistlichkeit, der Trachtengruppe sowie der Stadtkapelle empfangen und in einer feierlichen Prozession zum Münster Unserer Lieben Frau geleitet.

Die Höhepunkte im Überblick

Die Besucherinnen und Besucher dürfen sich auf zahlreiche Programmpunkte freuen.

Freitag, 18. Juli

17.00 Uhr: Prozession der römisch-katholischen Kirchengemeinde St. Radolt zu Ehren der Heiligen Hausherren, Innenstadt
20.00 Uhr: „Was mir heilig ist“: Erzählen in Wort und Klang, aus dem internationalen Gitarrenensemble der Musikschule Radolfzell

Samstag, 19. Juli

15.00 Uhr: Schauübung der Radolfzeller Hilfsorganisationen, städtische Musikschule
20.15 Uhr: Feierliche Eröffnung des Hausherrenfestes durch Oberbürgermeister Simon Gröger auf dem Marktplatz, danach: Galakonzert des Jugendblasorchesters Radolfzell unter der Leitung von Kuno Rauch, Marktplatz

Sonntag, 20. Juli

ab 09.00 Uhr: Hausherrenamt im Münster ULF und anschließende Prozession durch die Innenstadt
ab 11.30 Uhr: Festbetrieb an der Uferpromenade
20.00 Uhr: Festabend am Konzertsegel

Montag, 21. Juli

08.15 Uhr: Mooser Wasserprozession, Ankunft der bunt geschmückten Pilgerboote an der Mole
ab 10.30 Uhr: Festbetrieb an der Uferpromenade

Das gesamte Veranstaltungsprogramm ist zu finden unter: www.kulturbuero-radolfzell.de/hausherrenfest

Sicherheitshinweise

Für die Besucherinnen und Besucher des Hausherrenfestes gibt es auch in diesem Jahr verschiedene Sicherheitshinweise zu beachten. Radfahrende sollten bei ihrer Planung bedenken, dass der am Konzertsegel vorbeiführende Bodenseeradweg während des Veranstaltungszeitraums durch die Stadt umgeleitet wird. Zudem ist zu beachten, dass die Mitnahme von Fahr-

rädern auf das Festgelände während des Festbetriebs am Sonntag, 20.07.2025, von 11.00 Uhr bis 01.30 Uhr, sowie am Montag, 21.07.2025, von 10.00 Uhr bis 0.30 Uhr nicht erlaubt ist. Ausgenommen sind Radfahrerinnen und Radfahrer, die zu einem Schiff der örtlichen Schiffsbetriebe gelangen müssen, um mit diesem ihre Route fortzusetzen. Für Feiernde, die mit ihrem Velo zum Fest fahren, stehen genügend Fahrradparkplätze außerhalb des Geländes zur Verfügung. An den Eingängen zum Festgelände können aus Sicherheitsgründen Taschenkontrollen durchgeführt werden. Das Mitführen von Glasflaschen und Waffen jeglicher Art sowie von Taschen, Rucksäcken und Koffern, die die Größe von 40 x 40 Zentimeter übersteigen, ist verboten. Darüber hinaus ist zu beachten, dass Hunde nicht auf dem Festgelände erlaubt sind. Bereits vor Festbeginn werden zur Installation der Festzelte an der Karl-Wolf-Straße auf der Strecke zwischen dem Konzertsegel und der Bahnunterführung zwischen Montag, 14.07.2025 und Sonntag, 20.07.2025, einige Parkbänke abgebaut werden.

Lärmintensive Zeiten

Die Stadtverwaltung Radolfzell weist darauf hin, dass die Open-Air-Veranstaltungen teilweise lärmintensiv sein werden. Die Veranstaltungen mit Musik können bis 0.00 Uhr und 1.00 Uhr nachts dauern – die Stadtverwaltung bittet um Verständnis!

Zusatzkurse Stadtbus

Zum Hausherrenfest fährt der Stadtbus folgende Zusatzkurse:

Sonntag, 20.07.2025,
auf Montag, 21.07.2025:
• Freizeitlinie 1: 23.05 Uhr und 00.05 Uhr
• Freizeitlinie 6: 23.25 Uhr und 00.25 Uhr

Montag, 21.07.2025,
auf Dienstag, 22.07.2025:
• Freizeitlinie 1: 23.05 Uhr und 00.05 Uhr
• Freizeitlinie 6: 23.25 Uhr und 00.25 Uhr

Die Kurse der Linie 6 fahren bei Bedarf jeweils über Stahringen. Bei einer gewünschten Busfahrt über Stahringen kommt es auf den Folgekursen zu größeren Verspätungen. Hiervon ist dann auch die Linie 1 betroffen.



Bild: Thomas Niedermüller

TOURISMUS UND EVENTS

Wanderung rund um die Heidenhöhlen

Entdecken Sie mit fachkundigen Wanderführern die herrliche Naturlandschaft.

Termin: Samstag, 19.07.2025 ab 12.30 bis ca. 18.00 Uhr

Treffpunkt: Bahnhofsvorplatz Radolfzell

Die Wanderung beginnt mit einer Zugfahrt nach Stockach. Vom Bahnhof aus geht es zunächst Richtung Freibad Osterholz bis nach Jettenweiler. Hier beginnt der märchenwald-ähnliche Pfad der 1000 Quellen, die unterirdisch in und um ganz Stockach sprudeln. Vorbei an der Hans-Kuony-Quelle und der Berlinger Siedlung geht es zum Aussichtspunkt Heidenbühl. Dieser gewährt einen Blick auf Stockach sowie bei guter Sicht auf die Alpen. Weiter über einen Hochbehälter mit Rastplatz führt der Weg zum Höhepunkt der Tour: Die geheimnisumwitterten Heidenhöhlen im Sandstein hoch über dem Stockacher Ortsteil Zizenhausen. Die Gruppe folgt dem Rundweg um die Höhlen. Über den Heidenbühl geht es zum Stockacher Bahnhof und anschließend mit dem Zug zurück nach Radolfzell. Hier kann eine Einkehr erfolgen, wenn gewünscht.

Strecke: ca. 10 km, Gehzeit: 3,5 Stunden

Die Teilnehmer werden darum gebeten, auf robustes Schuhwerk mit ausreichendem Profil zu achten. Des Weiteren bitte genügend Wasser und eine Taschenlampe mitnehmen. Kosten Einzelticket für die Wandertour: 7,00 Euro.

Die Kosten für die Fahrt mit dem ÖPNV werden extra berechnet. Bei genügend Teilnehmer ist auch ein Gruppenticket möglich.

Tickets: Tourist-Information Radolfzell, Seestraße 30, Tel. 0 77 32 / 81-500, www.radolfzell-tourismus.de.

Auf den Spuren Ratolds

Stadtführung durch die historische Altstadt

Bischof Ratold von Verona gründete Radolfzell im Jahre 826 als geistliche Niederlassung. Bei der Stadtführung erfahren Sie, wie sich daraus zunächst ein Fischerdorf und Wallfahrtsort und schließlich das heutige Radolfzell entwickelte.

Vom Stadtmuseum in der „Alten Stadtapotheke“ startet der Rundgang durch die Gassen der Radolfzeller Altstadt. Das Münster Unserer Lieben Frau ist selbstverständlich ein zentraler Punkt dieser kulturhistorischen Stadtführung. Außerdem führt der Rundgang u.a. zu dem historischen Gebäude des Spitals und dem Österreichischen Schloßchen.

Termin: Samstag, 19.07.2025, 11.00 Uhr

Treffpunkt: Vor dem Stadtmuseum, Seetorstraße 3

Kosten: 10,00 Euro, ermäßigt 8,00 Euro, Kinder bis 14 Jahre frei.

Tickets: Tourist-Information Radolfzell, Seestraße 30, Tel. 0 77 32 / 81-500, www.radolfzell-tourismus.de oder unter reservix.de

Unterwegs mit dem Solarschiff Helio

Für alle Veranstaltungen sind Tickets im Vorverkauf in der Tourist-Information, beim Strandcafé Mettnau und online auf der Webseite des Strandcafés erhältlich. Reservierungen sind ausschließlich beim Restaurant Strandcafé Mettnau möglich.

- Strandcafé Mettnau, Strandbadstraße 102, Tel. 0 77 32 / 151 16 50, www.strandcafe-mettnau.de
- Tourist-Information Radolfzell, Seestraße 30, Tel. 0 77 32 / 81-500, www.radolfzell-tourismus.de

Sonderfahrt bei der Wasserprozession

Tauchen Sie ein in die einzigartige Atmosphäre der Mooser Wasserprozession während des Hausherrenfests in Radolfzell und erleben Sie dieses traditionsreiche Ereignis hautnah an Bord der Solarfähre HELIO. Begleiten Sie uns auf einer morgendlichen Fahrt über den See und genießen Sie die festliche Stimmung mit Blick auf die prachtvoll geschmückten Boote, die in einer eindrucksvollen Prozession über das Wasser gleiten.

Der Preis für die Fahrt liegt bei 30 Euro pro Person inklusive Kaffee und Tee.

Termin: Montag, 21.07.2025, 7.00 - 9.00 Uhr
Abfahrt: ab Mettnausteg

Sonnenuntergangsfahrt

Bei einer flüsterleisen Rundfahrt auf dem HELIO Solarschiff erleben die Gäste den einmalig schönen Sonnenuntergang auf dem Untersee. Bei Sturmwarnung und starkem Regen finden die Fahrten nicht statt.

Preis pro Person 19,50 Euro, ermäßigt 17,50 Euro und Kinder 6-15 Jahre 10,00 Euro.

Termine: Dienstag, 22.07. und Donnerstag, 24.07.2025, jeweils 20.00 – 21.30 Uhr
Abfahrt: ab Mettnausteg

Reichenauer Weinverkostung mit Conni Eißer

Kommen Sie an Bord der Helio, genießen Sie das schöne Ambiente auf dem Untersee und verkosten Sie fünf Reichenauer Weine und einen Insel-Secco. Nebenbei gibt es Informationen über die Weine und ihre Geschichte und zudem herrliche Aussichten auf den Hegau, die Höri und Radolfzell. Das Ganze ist noch gewürzt mit der ein oder anderen Anekdote und mit etwas Glück erleben Sie dazu noch einen traumhaften Sonnenuntergang.

Preis pro Person: 42,50 Euro.

Termin: Montag, 23.07.2025, 20.00 - 22.00 Uhr

Abfahrt: ab Mettnausteg

Radolfzeller Filmnächte

Jetzt noch Restkarten sichern

Am letzten Wochenende vor den Sommerferien plant die Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH (TSR) wieder ein Freiluftkino am Bodenseeuferr.

Am Freitagabend, 25. Juli wird die Filmbiografie „Like A Complete Unknown“ über Bob Dylan gezeigt. Am Samstagabend, 26. Juli sorgt die Familienkomödie „Der Buchspazierer“ für beste Unterhaltung.

Noch sind für beide Filme Tickets verfügbar. Diese können bei der Tourist-Information (Seestraße 30) zum Preis von 13 Euro (12 Euro für Jugendliche, Schüler, Studenten, Bundesfreiwillige, Teilnehmer FÖJ/FSJ, Schwerbehinderte und Inhaber der Zeller Karte) erworben werden. Die Abendkasse wird nur bei vorhandenem Restkontingent geöffnet.

Radolfzeller Abendmarkt

Beim Radolfzeller Abendmarkt kann diesen Sommer wieder jeden Donnerstag von 16.00 bis 21.00 Uhr auf dem Radolfzeller Marktplatz flaniert, eingekauft, geschlemmt und Live-Musik genossen werden. Auf der Marktbühne spielen wöchentlich wechselnde Künstler und Formationen.

„Tanz mit mir“ heißt es in der Woche, am 17. Juli, wenn der erste Mottoabend stattfindet. Die Tanzschule Vögtler aus Radolfzell lädt die Besucher des Abendmarktes ab 18.00 Uhr vor der Bühne zu einer Tanzstunde in Discofox und Linedance ein. Mitmachen ist ausdrücklich gewünscht! Aber auch, wer nur zuschauen bzw. zuhören möchte, wird seine Freude haben: Passend dazu wird die Band „Best of us“ handmade und live mit akustischen Instrumenten die schönsten Songs der Popgeschichte spielen und begleiten.

In der Folgewoche am 24. Juli dürfen sich Abendmarktbesucher auf „Acoustic Moments“ freuen. Wer kennt sie nicht: Diese besonderen Momente, wenn am Lagerfeuer die Gitarre ausgepackt und Songs aus vergangenen Zeiten angestimmt werden? Das sind „Acoustic Moments“! Die Band aus dem Hegau, bestehend aus den Musikern Daniel Commercio, Patrick Futterknecht und Timo Wojtek bietet feinste handgemachte Unplugged-Musik aus den 70er, 80er und 90er Jahren.

Außerdem veranstaltet der Freundeskreis Stadtbibliothek exklusiv an diesem Abend einen Bücherflohmarkt direkt vor dem Österreichischen Schloßchen.

Bühnenprogramm

Live-Musik jeweils von 16.30 bis 20.30 Uhr
 31.07. DiDa & Friends, Soul, Folk, Rock, Pop
 07.08. Ben Stone, Rock- & Bluesklassiker der 60er/70er
 14.08. voxboxx, Soul, Latin, Jazz
 21.08. Memphis Blue Dogs, Rock'n Roll, Blues, Swing, Pop
 28.08. Harris Fotiadis & Band, Rock'n Roll der 60er bis heute
 04.09. Va Bene Combo, Wirtschaftswunder 50er/60er
 11.09. Schlossbergmusikanten, Böhmische Blasmusik

Außerdem:

24. Juli: Bücherflohmarkt des Freundeskreises Stadtbibliothek am Österreichischen Schloßchen
 14. August: Motto: „Soulabend“
 11. September: Motto: „Herbstabend“

VILLA BOSCH

Kunst-Workshops

Sich nach Herzenslust kreativ austoben und mit unterschiedlichen Farben und Materialien experimentieren: In den Kunst-Workshops von Mirjam Wingender in der Villa Bosch in der Scheffelstraße 8 kommen Künstlerinnen und Künstler voll und ganz auf Ihre Kosten! Dabei sind der Fantasie und der Kreativität zu verschiedenen Themen keine Grenzen gesetzt. Folgende Kurse werden im Sommer 2025 angeboten:

Kunst-Workshop für Erwachsene

In ihrem Malereiworkshop „Kunst im kleinen Format“ lädt die Radolfzeller Künstlerin Mirjam Wingender am Samstag, 19.07.2025 von 14.30 bis 17.00 Uhr Erwachsene dazu ein, in die Welt des seriellen Arbeitens einzutauchen. Dabei entdecken die Teilnehmenden die Möglichkeiten kleiner Formate. In dem Workshop, der in der Villa Bosch in der Scheffelstraße 8 stattfindet, experimentieren sie mit Farbe – gegenständlich oder abstrakt ohne konkretes Motiv. Alles, was Spaß macht, ist erlaubt. Die Kosten betragen 35,00 Euro inklusive Material. Eine Anmeldung bei Mirjam Wingender ist erforderlich: E-Mail info@mirjamwingender.de, Telefon 01 51 / 23 22 90 62.

Kreativer Familiennachmittag im Sommer

Am Sonntag, 27.07.2025 sind Familien dazu eingeladen, von 14.30 bis 17.00 Uhr in der Villa Bosch einen unvergesslichen Nachmittag voller Fantasie und Kreativität zu verbringen. Ein Workshop der Künstlerin Mirjam Wingender lädt dazu ein, gemeinsam kreativ zu werden. Dabei experimentieren die Teilnehmenden mit Formen, Farben und Fundmaterial, sie malen, drucken und zeichnen. Die Teilnahme kostet 25,00 Euro pro Person. Eine Anmeldung bei Mirjam Win-

gender ist erforderlich: E-Mail info@mirjamwingender.de, Telefon 01 51 / 23 22 90 62.

Sommerkunstlabor in den Ferien

Unter dem Motto „Die Welt ist rund und bunt“ bietet die Künstlerin Mirjam Wingender am Donnerstag, 31.07.2025 sowie am Samstag, 02.08.2025 jeweils von 14.30 bis 17.00 Uhr für Kinder ab sechs Jahren einen Kreativ-Workshop in der Villa Bosch an. Eine Eiskugel, Planeten oder ein Flummi: Die Teilnehmenden zeichnen, malen und drucken runde Objekte oder arbeiten auf einem runden Malgrund. Zusammen mit Mirjam Wingender experimentieren sie mit verschiedensten künstlerischen Materialien und nutzen die Vielfalt der Gestaltungsmöglichkeiten. Der Kurs kann an einem oder beiden Tagen besucht werden. Eine Teilnahme kostet 30,00 Euro für einen Tag und 60,00 Euro für zwei Tage pro Person, inklusive Material.

Archaisch - Organisch

Pi Ledergerber - Steinskulpturen und Dieter Konsek - Malerei und Zeichnungen

Eine Ausstellung des Kunstvereins Radolfzell vom 19.07. bis 07.09.2025 in der Villa Bosch. Eröffnung ist am Freitag, 18. Juli um 19.00 Uhr. Einführung in die Ausstellung: Dr. Andreas Gabelmann, Kunsthistoriker. Öffnungszeiten der Villa Bosch: Mittwoch bis Sonntag von 14.00 bis 17.30 Uhr



Bild: Pi Ledergerber

Der Bildhauer **Pi Ledergerber** erschafft außergewöhnliche Steinskulpturen, die eine verblüffende fragile Wirkung entfalten, jedoch gänzlich stabil sind. Die Einzelelemente seiner Plastiken aus Marmor oder Basalt erscheinen wie locker gestapelt oder labil geschichtet, sind jedoch durch raffinierte Sägeschnitte stets aus einem Block geschaffen und damit massiv. So loten Ledergerbers Werke das Spannungsfeld zwischen Schwere und Leichtigkeit aus, wirken ebenso archaisch reduziert wie lebhaft bewegt. Der Künstler lebt und arbeitet in Hohenfels.



Bild: Dieter Konsek

Der Maler und Zeichner **Dieter Konsek** behandelt in seinen meist großformatigen Kompositionen Themen von Wachsen und Werden. Ausgangspunkt für seine geistlich-expressiven Malereien und Zeichnungen sind intensive Naturbeobachtungen, die er mit Acrylfarbe, Kohle und Pastellkreide auf Leinwand und Papier zu organischen Wachstumsprozessen offen und fragil auflöst und zugleich kraftvoll verdichtet. Dynamik, Rhythmus und Transformation prägen den elementaren Ausdruck seiner naturbezogenen Arbeiten. Der Künstler lebt und arbeitet in Wilhelmsdorf bei Ravensburg.

STADTMUSEUM

Schreiben wie im Mittelalter

Welche Materialien hat man im Mittelalter zum Schreiben genutzt? Wie sahen in der damaligen Zeit die Schriften aus, und warum sind manche Buchstaben in historischen Büchern farbig dargestellt? Beim Kinderferienprogramm „Schreiben wie im Mittelalter“ mit Monika Leister am Donnerstag, 07.08.2025 gehen die Kinder von 10.00 bis 13.00 Uhr im Stadtmuseum auf historische Spurensuche. Nach einer kleinen Schreibkunde entdecken sie alte Schriften und können dann mit Füllfederhalter und Tinte selbst Initialen und Verzierungen nach Vorlagen gestalten. Wichtig für die Teilnahme ist ein bisschen Übung im Schreiben. Das Programm ist für Kinder ab acht Jahren geeignet. Die Teilnahme kostet 15,00 Euro, mit Zeller Karte 7,50 Euro. Eine Teilnahme ist nur mit Voranmeldung bis Freitag, 01.08.2025 an die Adresse museum@radolfzell.de möglich.

KINDERKULTURZENTRUM LOLLIPOP

Angebote im Lollipop

Offene Angebote - ohne Anmeldung und kostenlos

Donnerstag, 17. Juli von 15.30-18.00 Uhr
 Offener Treff – Just Dance

Freitag, 18. Juli Fußball entfällt

Dienstag, 22. Juli von 15.30-18.00 Uhr
 Offener Treff – Eure Idee
 Stage Ensemble Lollipop: Puppentheater



Just Dance | Bild: Lollipop

CAFÉ CONNECT

Angebote im café connect

Montag, 21. Juli

1. Café connect goes outdoors: Erlebe die Natur in Radolfzell und Umgebung auf eine ganz neue Art und Weise. Dabei werden wir von einer Natur-/Wildnispädagogin des NABU Radolfzell-Hegau e.V. begleitet; Start: 14.30 Uhr; Ende: ca. 18.00 Uhr; Treffpunkt: café connect; Anmeldung nötig: direkt im café connect oder über Nupian; Teilnahme ist kostenlos
2. MoKi; Einlass: 18.00 Uhr; Filmstart: 18.30 Uhr; voraussichtliches Filmende: 20.30 Uhr; FSK: ab 12 Jahren freigegeben; Keine Anmeldung nötig; Kosten: 2 Euro; Eintritt beinhaltet 1 Getränk und 1 Portion Popcorn

Mittwoch, 23. Juli

Offener Treff

Öffnungszeiten Café: 15.00 - 19.00 Uhr

Donnerstag, 24. Juli

Offener Treff & Lets cook Together: Gerichte werden gemeinsam mit euch geplant und ausgesucht; Anmeldung direkt im café connect (spätestens 1 Tag davor); Kosten 1 Euro; Start: ab 16.00 Uhr
Öffnungszeiten Café: 15.00 - 19.00 Uhr

Freitag, 25. Juli

Offener Treff

Öffnungszeiten Café: 15.00 - 18.00 Uhr

Montagskino (MoKi)

Das Montagskino (MoKi) ist ein Projekt vom café connect und zeigt einmal im Monat einen Film. Die Auswahl der Filme soll in Zukunft im Austausch mit Jugendlichen erfolgen. Hinweise und Filmwünsche sind gern gesehen und auch über den QR-Code möglich. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Der Filmtitel kann im café connect erfragt werden. Die Nächste Vorstellung ist am Montag, 21. Juli.

Altersfreigabe: FSK-12; Nachweis mit (Schüler-) Ausweis oder anderen Dokumenten nötig

Eintrittspreis: 2 Euro; im Preis ist ein Popcorn und ein Getränk nach Wahl inbegriffen

Einlass: 18.15 Uhr;
Filmstart: 18.30 Uhr;
Ende: ca. 20.30 Uhr



Jugendparty im s'Bokle

Sommer, Musik & gute Vibes

Du hast Bock auf coole Beats, chillige Atmosphäre, bist zwischen 14 und 18 Jahren und willst die Sommerferien so richtig ein-

läuten? Dann komm zur großen Jugendparty im s'Bokle Radolfzell – gemeinsam mit dem café connect feiern wir den Start in die Ferien. Dich erwarten Karaoke, coole Musik & DJs, Lounge-Ecken zum Chillen und jede Menge Spaß und gute Stimmung. Pack deine Freundin/deinen Freund ein und sei dabei – wir feiern den Sommer, wie er sein soll: laut, locker und unvergesslich.

Wann: Freitag, 25. Juli von 18.00 bis 24.00 Uhr im s'Bokle Radolfzell, Robert-Gerwig-Straße 12. Eintritt: ab 18.00 Uhr 4 Euro; ab 20.00 Uhr 6 Euro

Babysitterkurs

Am Samstag, 26. Juli findet von 9.00 bis 16.30 Uhr erneut ein Babysitterkurs im café connect, Bahnhofstraße 2, statt.

Für alle Jugendlichen ab 14 Jahren werden bei diesem Kurs die Grundlagen im Umgang mit Kindern, Säuglingen und deren Eltern vermittelt. Alles was benötigt wird, um selbstständig babysitten zu können. Für alle Teilnehmenden gibt es ein Zertifikat, das die Teilnahme am Kurs bestätigt. Es besteht die Möglichkeit zur Aufnahme beim "Babysitter-Vermittlungsservice" des Mehrgenerationenhaus. Weitere Infos sind auf der Homepage des café connect zu finden. Anmeldeschluss: Freitag, 18. Juli bei Hanna Puscher (hanna.puscher@radolfzell.de / 0 77 32 / 940 63 83) oder Christiane Hermann (mgh.radolfzell@diakonie.ekiba.de / 0 77 32 / 95 27 66)
Kosten: 25 Euro

MILCHWERK RADOLFZELL

Die Schlümpfe - das Musical

Eine Weltneuheit kommt nach Radolfzell ins Milchwerk: Die Schlümpfe erobern die Musicalbühne. Jeder kennt sie, die fröhlichen blauen Wesen, die 1958 in Belgien ins Leben gerufen wurden und von dort aus die Welt eroberten. Das brandneue Musical „Die Schlümpfe“ von Whynot Events wird ab dem Frühjahr 2025 live auf großen und kleinen Bühnen zu erleben sein. Im Milchwerk wird das schlumpfigste Familienmusical aller Zeiten am Mittwoch, 29.10.2025 um 16.30 Uhr zu sehen sein. Die Zuschauerinnen und Zuschauer dürfen sich auf ein spannendes Abenteuer mit Papa Schlumpf, Schlumpfine und ihren kleinen blauen Freunden mit all ihren liebenswerten Eigenarten und Fähigkeiten freuen. Mit dabei ist natürlich auch ihr Widersacher Gargamel, dessen einziges Ziel darin besteht, die fröhlichen Schlümpfe mitsamt ihrem Dorf Schlumpfhausen zu vernichten. Brandneue Songs und eine originelle Bühnenshow werden die Herzen der Musicalfans erobern, generationsübergreifend schöne Kindheits-

erinnerungen wecken und Jung und Alt in ihren Bann ziehen. Tickets gibt es ab 25,00 Euro bei der Tourist-Information Radolfzell, Seestraße 30, Telefon 0 77 32 / 81-500 oder unter www.reservix.de.



Im Milchwerk wird das schlumpfigste Familienmusical aller Zeiten zu sehen sein. Bild: WhyNotEvents

Hits von den „Eagles“



Die Band „Take It To The Limit“ singt im Milchwerk Eagles-Hits. Bild: Tom Sheerin

Sieben irische Brüder und drei Freunde erobern die Bühnen der Welt mit Ihrer Verehrung vor den „Eagles“: Die irische Band „Take It To The Limit“, die am Montag, 03.11.2025 um 20.00 Uhr im Milchwerk gastiert, begeistert mit ihren Interpretationen der größten „Eagles“-Hits. „Hotel California“, „Take It Easy“, „New Kid In Town“, „Desperado“, „Take It To The Limit“, „One Of These Nights“: Die Welthits der Eagles können auf der ganzen Welt mitgesungen werden. Die Sänger Johnny Brady, Simon Casey sowie Nigel Connell und die Mitglieder der „The Sheerin Family Band“ sind in Irland etablierte und erfolgreiche Künstler unter eigenen Namen. Mit „Take It To The Limit“ kommen sie zusammen, um eine der erfolgreichsten Country Rock Bands aller Zeiten zu ehren – „The Eagles“.

Die Eagles gelten als das Aushängeschild der amerikanischen Westcoast Musik. Sie zählen bis heute mit über 160 Millionen verkauften Tonträger zu einer der erfolgreichsten Band des Landes. Mit dem Album „Hotel California“ produzierten die Eagles eines der herausragenden Alben der Rockgeschichte überhaupt. Markenzeichen des Eagles Sounds sind harmonisch präziser, mehrstimmiger Gesang auf der musikalischen Grundlage von Country-Musik, Folk,

Bluegrass und Rockmusik und genau das reflektieren "Take It To The Limit". Initiiert und gestaltet wurde die Band „Take It To The Limit“ von „The Sheerin Family Band“ – den Brüdern Paul, Des, Danny, Kieran, Tom & Simon. Sie sind bekannt für ihre engen, klaren Harmonie Gesänge und die Liebe zum Detail.

Tickets gibt es ab 42,50 Euro bei der Tourist-Information Radolfzell, Seestraße 30, Telefon 0 77 32 / 81-500 oder unter www.reservix.de.

STADTBIBLIOTHEK

Spielabend

Die Stadtbibliothek lädt alle Spieleliebhaberinnen und solche, die es werden wollen, zu einem unterhaltsamen Brettspielabend ein. Am Donnerstag, 17.07.2025 öffnet die Bibliothek am Marktplatz 8 um 19.00 Uhr ihre Türen für einen geselligen Abend voller Spiel und Spaß. Dabei ist jeder Gast willkommen – egal, ob er schon Erfahrung mit Brettspielen hat oder einfach nur neugierig ist. Die Auswahl an Spielen ist vielfältig: von klassischen Spielen bis zu interessanten Neuheiten. Der Spieleabend ist eine hervorragende Gelegenheit, neue Bekanntschaften zu schließen, alte Freunde zu treffen und in entspannter Atmosphäre gemeinsam zu spielen. Snacks und Getränke sowie eigene Spiele dürfen gerne mitgebracht werden. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Informationen gibt es unter Telefon 0 77 32 / 81-382 und E-Mail stadtbibliothek@radolfzell.de.

Flohmarkt am Abendmarkt

Am Abendmarkt am Donnerstag, 24.07.2025 veranstaltet die Stadtbibliothek von 16.00 bis 20.00 Uhr auf dem Marktplatz einen Buchflohmarkt, der mit vielen humorvollen, spannenden, unterhaltsamen und zum Nachdenken anregenden Schätzen für die nächsten Leseunden lockt. Der Freundeskreis der Bibliothek bietet jede Menge Romane und Reiseführer sowie sonstige Sachbücher zum Verkauf. Die Stadtbibliothek nimmt ab sofort sehr gut erhaltene Buchspenden (nicht älter als fünf Jahre) für den Flohmarkt an. Informationen gibt es unter Telefon 0 77 32 / 81-382, E-Mail stadtbibliothek@radolfzell.de.

MUSIKSCHULE

Filmklassik in concert

James Bond, Jedi-Ritter, Hobbits und maskierte Superhelden: Das Konzert „Filmklassik in concert“, das aufgrund einer Unwetterwarnung beim Seefestival 2025 nicht stattfinden konnte, wird nun nachgeholt:

Am Sonntag, 27.07.2025 um 18.00 Uhr im Milchwerk. Bei dem Konzert stehen über 100 Musikerinnen und Musiker der beiden größten Ensembles der Musikschule Radolfzell – dem Kammerorchester+ und dem Jugendblasorchester (JBO) – gemeinsam auf der Bühne. Das Konzert wurde 2024 auf Initiative der Cellistin Maia Seminara zum ersten Mal aufgeführt und hat viele hundert Besucherinnen und Besucher begeistert. Freuen dürfen sich die Gäste auf eine spannende Auswahl von berühmten und beliebten Filmmusiktiteln. Von „Star Wars“ über „James Bond“ bis hin zu „The Typewriter“ werden zahlreiche Klassiker der Filmgeschichte zu hören sein und das Milchwerk in eine große Filmkulisse verwandeln. Den Nachholtermin plant die Musikschule auf eigene Kosten, der Eintritt ist trotzdem frei. Besucherinnen und Besucher dürfen gern den Freundeskreis der Musikschule bei der Finanzierung dieser großen Veranstaltung mit einer Spende im Anschluss an das Konzert unterstützen.

Musik in grüner Oase

Zauberhafte Töne inmitten einer grünen Oase: Die Stadtgartenkonzerte der Musikschule gehören in Radolfzell zu den wunderbaren Gelegenheiten, Musik in einzigartiger Atmosphäre live zu erleben. Dabei verwandeln Radolfzeller Kinder und Jugendlichen den Stadtgarten beim Pavillon in eine musikalische Bühne. Das letzte Konzert dieser Reihe findet am Donnerstag, 17.07.2025 um 17.00 Uhr statt. Freuen dürfen sich Musikliebhaberinnen und -liebhaber auf das Mittelstufen-Streichorchester Wirbelwind und das Trompetenensemble. Die Gäste sind eingeladen, ihre Picknickdecke mitzubringen und es sich auf der Stadtgartenwiese gemütlich zu machen.

WEITERE VERANSTALTUNGEN

Stadtgespräch

Das „KFZ - Forum für Zukunft“ lädt am Donnerstag, 17. Juli um 19.00 Uhr in das Ausstellungsgebäude in der Friedrich-Werber-Straße 13 + 15 zu einem Stadtgespräch ein.

Die Fragestellung lautet: „Wie können kreative Prozesse bei der Gestaltung von städtischen Räumen mitwirken und auf diese Weise Gesellschaft gestalten?“ Auf dem Podium nehmen Gäste aus unterschiedlichen Bereichen Platz: Ana Baumgart und Daniel Franz vom KFZ, Ulf Millauer (Fachbereichsleiter für nachhaltige Stadtplanung und Baurecht in Radolfzell), Karen Winzer (Künstlerin und Artist in Residence während der Ausstellungszeit im KFZ), Shooresh Fezoni und Ute Seitz (Vorstände vom Verein gegen Müdigkeit e.V. aus Heidelberg) und Mona Kramer (FGL-Gemeinderätin Radolfzell).

Moderiert wird die Veranstaltung und Diskussion von Brigitte Robers und Johanna Siekmann, beide vom Unterstützer- und Freundeskreis „Komplizerei“ des KFZ. Die Veranstaltung ist offen für alle Interessierten, eine Anmeldung ist nicht notwendig. Der Eintritt ist frei.

... und was gibts im Kino?

Am Freitag, 18.07. und Sonntag, 20.07.2025 läuft jeweils um 20.00 Uhr der französische Film „Saint Exupéry - die Geschichte vom kleinen Prinzen“

Beschreibung: Argentinien, 1930: Antoine de Saint-Exupéry ist Pilot des französischen Luftpostdienstes und fliegt an der Seite des legendären Flugkapitäns Henri Guillaumet. Auf der Suche nach immer kürzeren Flugrouten durch die Anden, wagt Guillaumet eine gefährliche Passage und stürzt mitten in den eisigen Bergen ab. Mithilfe von Guillaumets Frau Noëlle begibt sich Saint-Exupéry auf die gefährliche Suche nach seinem Freund. Getrieben von unerschütterlicher Entschlossenheit und voller Hoffnung, Guillaumet zu finden, entdeckt Saint-Exupéry, dass seine außergewöhnliche Vorstellungskraft seine größte Stärke ist. Zehn Jahre später veröffentlicht Saint-Exupéry eines der berühmtesten Bücher der Welt - "Der kleine Prinz".

Die Vorstellungen finden im Universum Nostalgiekino in der Fürstenbergstraße 9 in Radolfzell statt.

Reservierungen sind über die App „Universum Nostalgiekino“ möglich. Im Sportgeschäft Yeti, Teggingerstraße 14, können Karten gekauft werden. Keine Sitzplatzreservierungen, die Karten sollten spätestens um 19.45 Uhr abgeholt und bezahlt werden. Eintritt 6,00 Euro, Filme mit Überlänge 7,00 Euro.

Veranstaltungen im s'Bokle

s'Bokle, Robert-Gerwig-Straße 12 in Radolfzell; weitere Infos unter www.bokle.de

Samstag, 19.07.2025

Jam Session im s'Bokle. Das s'Bokle lädt zur regelmäßigen Jam Session und stellt Schlagzeug, E-Bass und E-Gitarre mit Amps. Musiker dürfen gerne ihre Instrumente mitbringen.

Alles darf, nichts muss. Der Spaß steht im Vordergrund.

Einlass 20.00 Uhr, Eintritt frei

Im August ist das s'Bokle wegen Sommerpause geschlossen.

ABFALL- UND WERTSTOFFBESEITIGUNG

Abfuhrtermine

Bezirk 1 - Außenstadt	Bezirk 2 - Innenstadt	Bezirk 3 - Ortsteile
Mi. 16.07. Biomüll, Restmüll, roter Deckel	Do. 17.07. Biomüll, Restmüll, roter Deckel	Fr. 18.07. Biomüll, Restmüll, roter Deckel
Mi. 23.07. Biomüll, Blaue Tonne	Do. 24.07. Biomüll, Blaue Tonne	Fr. 25.07. Biomüll, Blaue Tonne

Abfallbehälter bitte am Abend vor dem Abfuhrtermin bereitstellen. Abfallbehälter dürfen ohne Einpressen nur soweit gefüllt werden, dass sich die Deckel mühelos schließen lassen. Straßen und Wohnwege für Einsatzfahrzeuge müssen freigehalten werden. Bei Baumaßnahmen sind Abfallbehälter an eine für die Sammelfahrzeuge erreichbare Stelle zu bringen. Nach der Leerung sind die Abfallbehälter am Abfuhrtag wieder zu entfernen.

Biomüllbehälter

Tipps im Umgang mit dem Biomüllbehälter

- In der Küche genügt ein kleiner, mit Zeitungspapier ausgelegter Behälter zur getrennten Sammlung des Biomülls.
- Bitte auf sortenreine Trennung achten.
- Biomüll nicht in Plastiktüten verpacken, da Plastik nicht verrottet.
- Im Sommer sollte ein schattiger Platz für den Biomüllbehälter gewählt werden.
- Der Deckel des Biomüllbehälters sollte sorgfältig geschlossen werden.
- In Abständen von ca. 30 cm jeweils wieder eine Schicht Zeitungspapier einlegen, damit Feuchtigkeit gebunden werden kann. Vorsicht: Nicht zu viel Zeitungspapier.
- Der Biomüllbehälter sollte immer geleert werden, auch wenn er nicht voll ist.
- Der Biomüllbehälter sollte regelmäßig gereinigt werden.
- In den Biomüllbehälter dürfen nur Gartenschnittabfälle gegeben werden, die einen Durchmesser von max. 2 cm haben.

Biomüll ist kompostierbarer Abfall aus Küche und Garten, wie z.B.

Apfelbutzen, kleingeschnittener Baum-

schnitt, Blumenabfälle, Blumenerde, Eierschalen, Essensreste (roh und gekocht), Fischgräten, Gemüseabfälle, Grasschnitt, Haare, kleingeschnittener Heckschnitt, Holzspäne (unbehandelt), Käserinde, Kaffeefatz mit Filter, Knochen, Küchenkrepp (bindet Feuchtigkeit), Laub, Molkereiprodukte, Nussschalen, Obstabfälle, Papiertaschentücher, Pflanzenreste, Rasenschnitt, Sägemehl, Speisereste, Strauchschnitt (auch Dornen), Südfrüchte und deren Schalen, Teesatz (mit Beutel), Unkräuter, verschimmeltes Essen (Wurst, Käse, Brot), Zimmerpflanzen, Zwiebschalen usw.

Nicht in den Biomüllbehälter dürfen

Staubsaugerbeutel, Babywindeln, Straßenkehricht, Abfälle und Kehrlicht aus dem Hobby- bzw. Heimwerkerbereich, Wertstoffe wie Glas, Papier, Pappe, Metalle, Kunststoffe, Leichtverpackungen, Textilien, Porzellan, Steine, Leder, Gummi, Verbundmaterial, Problemstoffe, Kleintierstreu, Katzenstreu und Ähnliches.

Wertstoffhof

unter der Günter-Neurohr-Brücke, Konstanzer Straße 20/4

Auf dem Parkplatz vor dem Wertstoffhof besteht Parkscheibenpflicht (max. 30 Min) während der Öffnungszeiten.

Öffnungszeiten

Dienstag	8.00 - 10.00 Uhr
Freitag	15.00 - 18.00 Uhr
Samstag	9.00 - 13.30 Uhr

Im Wertstoffhof werden Grünschnitt und PPK (Papier, Pappe, Kartonagen) angenommen.

Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltsüblichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat) vorgesehen.

Abfallinfos

Telefon 0 77 32 / 81-219
www.radolfzell.de/abfall

Zu verschenken

1 Wohnwand Buche
1 Schlafzimmer braun mit Schrank,
Doppelbett, 2 Nachttischen, Kommode

Telefon 0 77 32 / 823 39 31

KINDERTAGESEINRICHTUNGEN & SCHULEN

Ferienzeit sucht Unterstützung

Ehrenamtliche Rettungsschwimmer

Für die Sommerferien sucht die Ferienzeit ehrenamtliche Rettungsschwimmer mit dem Rettungsschwimmerabzeichen Silber. Gesucht wird für den Vormittag zwischen 10.00 – 12.00 Uhr. Durch die Unterstützung würde es Kindern ermöglicht, in den Ferien schwimmen zu gehen. Bei Fragen und Interesse gerne melden unter ferienzeit@radolfzell.de

Spende an Kinderrädern

In den Sommerferien bieten wir verschiedene Aktivitäten an. Unter anderem besuchen wir den Skatepark oder fahren nach Allensbach. Einige Kinder können nicht Fahrrad fahren oder haben kein eigenes, deswegen sucht die Ferienzeit jetzt Fahrradspenden.

Skateboards o.ä. sind auch willkommen. Die Spenden bleiben in der Hand der Ferienzeit und ermöglichen den Kindern Teilhabe an den Aktivitäten. Bei Fragen und Interesse gerne melden unter ferienzeit@radolfzell.de

Ausstellung der Schreiner-Gesellenstücke

Einladung zur Ausstellung der Gesellenstücke, der Preisverleihung für die Jahrgangsbesten und der anschließenden Freisprechungsfeier am Sonntag, 20.07.2025 von 10.00 bis 17.00 Uhr in der Sporthalle am Berufsschulzentrum Radolfzell, Alemanenstraße 15. Die Preisverleihung an die Preisträger/-innen des Gestaltungswettbewerbes „GUTE FORM“ findet um 11.00 Uhr statt. Zusätzlich öffnen die Werkstätten der

Holztechnik ihre Türen - für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Ein außergewöhnlicher Projektwochenabschluss

Am 27. Juni war es endlich soweit: Die 121 SchülerInnen der GS Markelfingen präsentierten in einer vollen Markthalle die Ergebnisse ihrer Projektwoche, „Eine außergewöhnliche Reise um die Welt“ (Kerstin Twyford, Text und Regie). Darin ließen sich zwei Außerirdische die Erde zeigen und lernten so sechs Kontinente kennen. Es wurde ausgelassen getanzt, gesungen, musiziert und geturnt, sogar Schattenspiele wurden präsentiert. Jede Klasse beschäftigte sich mit einem Kontinent. Auch der Schulchor unter der Leitung von Cilly Rauch und

Bernd Hoier gaben immer ein passendes Chorstück zum Besten. Das Programm war vielfältig, die Stimmung war grandios! Unterstützt wurde das Kollegium durch Jürgen Schwenke und Uwe Baumgärtner mit Licht, Ton und Technik.

Bild: Pirmin Gerspacher



Workshop des FHG auf der Höri

Am 30.06.2025 machten wir uns, der Kunst Leistungskurs des FHG, auf den Weg nach Wangen auf die Höri zu dem Künstler Tom Leonhardt.

Nach einem Kennenlernen, bei dem wir Einblick in sein Atelier und die Räume der freien Kunstschule Wangen werfen konnten, fuhren wir nach Öhningen, wo uns in den Räumen des Klosters ein toller Ort für unseren praktischen Workshop zum Schwerpunktthema „Körper-Raum-Bewegung“ zur Verfügung gestellt wurde. Vielen Dank an Herrn Pfarrer Vogel dafür!

Herzlichen Dank auch an den Förderverein des FHG für die finanzielle Unterstützung der Exkursion.

Bild: Franziska Lopez



RADOLFZELLER ORTSTEILE



BÖHRINGEN

Öffnungszeiten:

Di-Fr 08.00 - 11.30 Uhr
Mo, Do 15.30 - 18.00 Uhr

Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Nach Vereinbarung

Ortsteilbibliothek im Rathaus

Mo und Do 15.30 - 18.00 Uhr

Telefon 92480 • E-Mail: ov.boehringen@radolfzell.de

Grüncontainer (April bis November)

Fr 17.00 - 19.00 Uhr

Bitte beachten: Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

Sitzung Ortschaftsrat

Vorläufige Tagesordnung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Böhringen am Mittwoch, 23.07.2025 um 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses.

1. Fragestunde
2. Vorstellung der Nachbarschaftshilfe Möggingen e. V.
3. Verschiedenes
4. Anfragen und Anregungen

Die endgültige öffentliche Tagesordnung ist nach Versand der Sitzungseinladung im Internet unter www.radolfzell.de/buergerinfo einsehbar.



GÜTTINGEN

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.00 - 11.00 Uhr

Ortsteilbibliothek im Rathaus

Mo 16.00 - 18.00 Uhr

Sprechstunden des Ortsvorstehers:

nach Vereinbarung

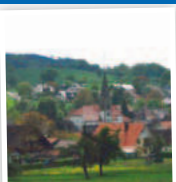
Telefon 12361 • E-Mail: ov.guettingen@radolfzell.de

Grüncontainer (April bis November)

Mo 17.30 - 18.30 Uhr
Do 16.00 - 17.00 Uhr

Bitte beachten: Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

Rasenschnitt: Abgabe von Mo – Sa beim Ziegelhof 1 in Möggingen (Biogasanlage)



LIGGERINGEN

Öffnungszeiten:

Mo und Mi 08.00 - 12.00 Uhr
Di 15.00 - 18.00 Uhr

Sprechstunden des Ortsvorstehers:

nach Vereinbarung

Grüncontainer (April bis November)

Mo 16.00 - 17.00 Uhr
Do 17.30 - 18.30 Uhr

Bitte beachten: Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

Rasenschnitt: Abgabe von Mo – Sa beim Ziegelhof 1 in Möggingen (Biogasanlage)

Sitzung Ortschaftsrat

Vorläufige Tagesordnung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Liggeringen am Donnerstag, 24.07.2025 um 19.00 Uhr im Rathaus, Raum Mühlberg.

1. Fragestunde
2. Bekanntgaben
3. Haushalt 2026 - Priorisierung der Maßnahmen im Ortsteil Liggeringen
4. Verschiedenes
5. Anfragen und Anregungen

Die endgültige öffentliche Tagesordnung ist nach Versand der Sitzungseinladung im Internet unter www.radolfzell.de/buergerinfo einsehbar.



MARKELFINGEN

Telefon 10210 • Telefax 9423192 • E-Mail: ov.markelfingen@radolfzell.de

Öffnungszeiten:

Mo und Di 08.30 - 12.30 Uhr
Mi 17.00 - 19.00 Uhr
Do und Fr 08.30 - 12.30 Uhr

Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Mittwoch von 17.00 - 19.00 Uhr und
nach Vereinbarung

Grüncontainer (April bis November)

Sa 12.30 - 14.30 Uhr

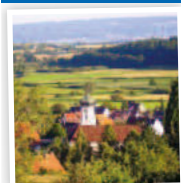
Bitte beachten: Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

Sitzung Ortschaftsrat

Vorläufige Tagesordnung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Markelfingen am Mittwoch, 23.07.2025 um 20.00 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses.

1. Fragestunde
2. Bekanntgaben
3. Haushalt 2026 - Priorisierung der Maßnahmen im Ortsteil Markelfingen
4. Mobilfunk Markelfingen - Errichtung einer Mobilfunkanlage
5. Verschiedenes
6. Anfragen und Anregungen

Die endgültige Tagesordnung ist nach Versand der Sitzungseinladung im Internet unter www.radolfzell.de/buergerinfo einsehbar.



MÖGGINGEN

Telefon 10204 • Telefax 9423195 • E-Mail: ov.moeggingen@radolfzell.de

Öffnungszeiten:

Mo 15.00 - 18.00 Uhr
Di und Do 08.00 - 12.00 Uhr

Sprechstunden des Ortsvorstehers:

nach Vereinbarung

Grüncontainer (April bis November)

Mi 9.00 - 18.00 Uhr
Sa 10.00 - 12.00 Uhr

Bitte beachten: Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

Rasenschnitt: Abgabe von Mo - Sa beim Ziegelhof 1 in Möggingen (Biogasanlage)

Sitzung Ortschaftsrat

Vorläufige Tagesordnung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Möggingen am Mittwoch, 16.07.2025 um 20.00 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses

1. Fragestunde
2. Bekanntgaben
3. Haushalt 2026 - Priorisierung der Maßnahmen im Ortsteil Möggingen
4. Verschiedenes
5. Anfragen und Anregungen

Die endgültige öffentliche Tagesordnung ist nach Versand der Sitzungseinladung im Internet unter www.radolfzell.de/buergerinfo einsehbar.

Themen und mehr:

- Dorf-Gemeinschafts-Haus - Nutzungsmöglichkeiten und Bedingungen
- Schlossfestspiele 26./27. Juni 2026 - Informationen von Jürgen Karer
- Renovierung der Gallus Kirche, wie ist der Stand? - Die Katholische Kirchengemeinde informiert
- Informationen über weitere aktuellen Themen durch den Ortschaftsrat: Änderungen beim Stadtbuss ab 2026, Zugang zum Mindelsee

Ortsvorsteher und Ortschaftsrat stehen Rede und Antwort

Das Dorfgemeinschaftshaus ist ab 18.00 Uhr geöffnet und kann bis 19.00 Uhr besichtigt werden. Getränkeausschank ist organisiert.

Bürgerinformationsabend

Die Ortsverwaltung und der Ortschaftsrat Möggingen laden zum Bürgerinformationsabend am Freitag, 25.07.2025 um 19.00 Uhr in das Dorfgemeinschaftshaus ein. An diesem Abend geht es um Informationen, Diskussionen, Fragen und Antworten zu folgenden

Dorfplatzfest 2025

Der Narrenverereine Welsbart e.V. und die Ortsverwaltung Möggingen laden am Samstag, 26.07.2025 ab 18.00 Uhr zum Dorfplatzfest in Möggingen ein. Ab 19.00 Uhr spielt Recover. Für kühle Getränke und leckeres Essen ist gesorgt. Bei schlechtem Wetter findet das Fest in der Mindelseehalle statt.



STAHRINGEN

Telefon 07738 321 • E-Mail: ov.stahringen@radolfzell.de

Öffnungszeiten:

Di, Mi, Fr 08.00 - 11.00 Uhr
Mi 16.00 - 19.00 Uhr

Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Mittwoch von 17.30 - 18.30 Uhr und
nach Vereinbarung

Ortsteilbibliothek im Rathaus

Mo 16.00 - 18.30 Uhr

Grüncontainer (April bis November)

Mo und Do 17.00 - 18.00 Uhr
Bitte beachten: Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

Familiengottesdienst

Das Familiengottesdienst-Team lädt herzlich zum Familiengottesdienst „Kompass fürs Herz – Gott zeigt uns den Weg“ am Sonntag, 27.07.2025 um 9.00 Uhr in die Kirche St. Zeno in Stahringen ein. Manchmal wissen wir nicht genau, wohin der Weg uns führt. Gerade in einer Welt voller Möglichkeiten, Abzweigungen und Umwege brauchen wir Orientierung – einen inneren Kompass. In unserem Familiengottesdienst wollen wir gemeinsam entdecken, wie wir unseren Kompass nutzen können.

RADOLFZELLER VEREINE

BUND Naturschutzzentrum

Schmetterlinge des Mindelsees entdecken

Wie viele Schmetterlingsarten kennt ihr?

Wie kann man sie unterscheiden?

Wie wird aus einem Ei ein Falter und was

machen Schmetterlinge eigentlich im Winter? Gemeinsam gehen wir euren Fragen zu Schmetterlingen nach und nehmen die bunten Blütenbesucher/innen am Mindelsee unter die Lupe. Geeignet für Familien sowie alle Schmetterling-Fans.

Mit Verena Medinger & Leonie Meder, 5

Euro/Person, Familien 10 Euro

Treffpunkt: BUND Naturschutzzentrum, Mühlbachstraße 2 in Möggingen

Anmeldung unter Telefon 0 77 32 / 150 70, vor Ort im Café oder per E-Mail info@bund-bawue.de

INTERESSANTES & WISSENSWERTES

Jahrgangstreffen

Der Jahrgang 1939 trifft sich am Donnerstag, 24. Juli um 17.30 Uhr im Restaurant Vulcano.

Zeit schenken, Halt geben

Ehrenamtliche Familienpaten gesucht

Der Landkreis Konstanz informiert: Das Amt für Kinder, Jugend und Familie am Landratsamt Konstanz sucht engagierte Menschen, die Familien im Landkreis durch verlässliche Begleitung im Alltag unterstützen möchten. Der erste Schulungstermin für neue Ehrenamtliche findet am 28. Juli in Radolfzell statt.

Familienpatinnen und Familienpaten leisten einen wichtigen Beitrag für das Aufwachen von Kindern im Landkreis Konstanz. Im Rahmen eines Ehrenamtsprojekts des Amts für Kinder, Jugend und Familie schenken sie etwas besonders Wertvolles – Zeit und Lebenserfahrung.

Ihr Einsatz richtet sich an Familien, die momentan keine Unterstützung durch Großeltern, Nachbarn oder andere Netzwerke erfahren. Entlastung entsteht durch:

- gemeinsame Freizeitgestaltung mit Kindern
- Unterstützung im Alltag
- Begleitung zu Behörden- und Arztgängen
- persönliche Präsenz als Gesprächsperson oder Vorbild.

Das Landratsamt bietet eine vorbereitende Schulung, regelmäßige Austauschtreffen und Fortbildungen, fachliche Begleitung, eine Unfall- und Haftpflichtversicherung während der Einsätze sowie Fahrtkostenerstattung an. Der erste Teil der Schulung findet am Montag, 28.07.2025 von 19.00 bis 21.00 Uhr im Behördenzentrum in Radolfzell statt. Weitere Termine werden in der Gruppe abgestimmt.

Für weitere Informationen und zur Anmeldung steht Kerstin Schulz, zuständig für Ehrenamtsprojekte im Amt für Kinder, Jugend und Familie, unter der Telefonnummer 0 75 31 / 800-2071 oder per E-Mail an familienpatenschaften@LRAKN.de zur Verfügung.

STELLENAUSSCHREIBUNGEN DER STADT RADOLFZELL

Das Dezernat
Nachhaltige Stadtentwicklung und Mobilität
der Stadtverwaltung sucht eine

FACHBEREICHSLEITUNG DEZERNATSVERWALTUNG III

100 %, unbefristet, zum nächstmöglichen Zeitpunkt, m/w/d

Die Vergütung erfolgt, je nach Qualifikation, bis EG 12 TVöD bzw. Besoldungsgruppe A 13 LBesGBW.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte dem ausführlichen Stellenangebot in unserem [digitalen Stellenportal](#). Dieses erreichen Sie über radolfzell.de/stellenangebote oder durch Scannen des QR-Codes:



Detaillierte Informationen zu dieser Position finden Sie auf www.radolfzell.de/stellenangebote



Das Dezernat
NACHHALTIGE STADTENTWICKLUNG UND MOBILITÄT
der Stadtverwaltung sucht eine

ABTEILUNGSLEITUNG STADTENTWÄSSERUNG

100 %, unbefristet, zum nächstmöglichen Zeitpunkt, m/w/d

Die Vergütung erfolgt, je nach Qualifikation, bis EG 12 TVöD.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte dem ausführlichen Stellenangebot in unserem [digitalen Stellenportal](#). Dieses erreichen Sie über radolfzell.de/stellenangebote oder durch Scannen des QR-Codes:



Detaillierte Informationen zu dieser Position finden Sie auf www.radolfzell.de/stellenangebote

WICHTIGE RUFNUMMERN

NOTRUF



Feuerwehr und Rettungsdienst	112
Polizei	110
Polizeirevier Radolfzell	950660
Krankentransport	19222
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	0761/12012000
Allgemeiner Notdienst	116 117
Tierärztlicher Notdienst beim Haustierarzt zu erfragen	
Katzenhilfe	01512/2823288
Störungsmeldung Stadtwerke	
Strom, Wasser, Wärme, Erdgas	0800 8008-991
Internet/Telefonie	0800 8008-993
Tierheim Radolfzell	07732 7463
Tierrettung Südbaden e.V. (Tierambulanz)	0160 5187715
DLRG Notruf (Wassernotfall)	112
Geschäftsstelle	07732/9420950
Wasserrettungswache Seebad (nur während der Wachzeiten besetzt)	07732/13935
Biologische Schädlingsbekämpfung	07774 9999-210
Technisches Hilfswerk	07732 82349-0

APOTHEKEN

Die Notdienstzeiten gelten jeweils von 8:30 bis 8:30 des darauffolgenden Tages

Donnerstag, 17.07.2025

See-Apotheke
Tel.: 07773 - 92 00 23
Hauptstr. 8, 78351 Bodman-Ludwigshafen
Hilzinger Marien-Apotheke
Tel.: 07731 - 9 95 40
Hauptstr. 61, 78247 Hilzingen

Freitag, 18.07.2025

Rosgarten-Apotheke Wollmatingen
Tel.: 07531 - 12 82 99 40
Riedstr. 2, 78467 Konstanz

Samstag, 19.07.2025

Höri-Apotheke
Tel.: 07735 - 31 97
Hauptstr. 53, 78337 Öhningen
Hohentwiel Apotheke
Tel.: 07731 - 90 56 80
Hegastr. 14, 78224 Singen

Sonntag, 20.07.2025

Sonnen-Apotheke
Tel.: 07533 - 50 40
Radolfzeller Str. 36, 78476 Allensbach

Apotheke Sauter
Tel.: 07731 - 6 30 35
Ekkehardstr. 18, 78224 Singen

Montag, 21.07.2025

Neue Stadtapotheke
Tel.: 07732 - 82 19 29
Sankt-Johannis-Str. 1, 78315 Radolfzell

Dienstag, 22.07.2025

Deine Apotheke im Kaufland
Tel.: 07731 - 82 76 57
Georg-Fischer-Str. 15, 78224 Singen

Mittwoch, 23.07.2025

Apotheke im Cano
Tel.: 07731 - 16 92 50
Bahnhofstr. 25, 78224 Singen

Donnerstag, 24.07.2025

Hohentwiel Apotheke
Tel.: 07731 - 90 56 80
Hegastr. 14, 78224 Singen
Kuony-Apotheke
Tel.: 07771 - 70 21
Goethestr. 16, 78333 Stockach

STADTVERWALTUNG RADOLFZELL

Marktplatz 2 • 78315 Radolfzell • Telefon 0 77 32 / 81-0 • Fax 0 77 32 / 81-400 • E-Mail: stadt@radolfzell.de

Bürgerbüro

Für Behördengänge muss vorab ein Termin vereinbart werden.

www.radolfzell.de/buergerbuero
buergerinfo@radolfzell.de

Online-Termin-
vereinbarung



IMPRESSUM

Amtliches Mitteilungsblatt der Stadt Radolfzell „Hallo Radolfzell“. Erscheint wöchentlich jeweils donnerstags, und wird an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Radolfzell und ihrer Ortsteile kostenlos verteilt.

Herausgeber: Stadtverwaltung Radolfzell • Rathaus • 78315 Radolfzell

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Stadt Radolfzell, vertreten durch den Oberbürgermeister oder der/die von ihm Beauftragte, Telefon (07732) 81-109 • Fax (07732) 81-400 • E-Mail: amtsblatt@radolfzell.de

Verantwortlich für „Stimmen der Fraktionen“: die jeweiligen Fraktionen bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

für den Anzeigenteil/ Druck:

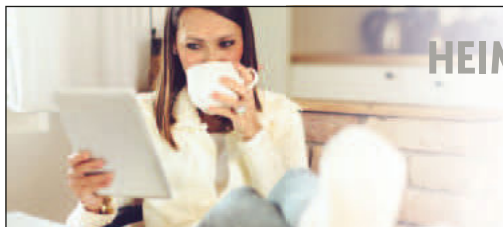
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

Verantwortlich für die Verteilung: Primo-Verlag Stockach, Telefon 07771/931748, E-Mail: vertrieb@primo-stockach.de

HEIMATBLATT, WIE SIE ES KENNEN.

HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.

BLÄTTERN SIE ONLINE! www.myeblaetle.de



KIRCHENNACHRICHTEN

Endlich Freitag

Unter dem Motto „Endlich Freitag“ gibt es auf dem Kirchplatz und in den Räumen der Christuskirche in der Brühlstraße 3 einmal im Monat ein Treffen, zu dem die Evangelische Kirchengemeinde Radolfzell herzlich einlädt. Bei diesen Veranstaltungen ist Zeit und Gelegenheit, Menschen aus der Nachbarschaft oder aus ganz Radolfzell zu treffen, interessante Gespräche über die Stadt, sich selbst oder über Gott und die Welt zu führen und miteinander etwas zu trinken. Zur Nacht enden die Treffen mit einem kleinen musikalischen Impuls und einem Segen.

Das nächste Endlich-Freitag-Treffen findet am 18. Juli ab 18.30 Uhr statt und wird als „Crossover Klavierabend“ gestaltet: von Swing bis Jazz, mit Stücken von John Rutter bis Keith Jarrett, von George Gershwin bis Astor Piazzolla.

Katholische Kirchen

Münster ULF Radolfzell

Hausherren-Freitag, 18.07.2025

17.00 Uhr Kinder-Hausherrenprozession: Beginn im Stadtgarten, Abschluss im Münster mit Segnung der Kinder

20.00 Uhr "Was mir heilig ist" - Erzählen in Wort und Klang mit Pfarrer Vogel und Igor Revyakin sowie den Geschwistern Kuprienko

Hausherren-Samstag, 19.07.2025

18.30 Uhr Wallfahrtsmesse "Missa brevis in Es"

Hausherren-Sonntag, 20.07.2025

9.00 Uhr Feierliches Hausherrenamt im Münster mit dem Münsterchor und dem Blechbläserensemble, anschließend Prozession und Fürbittgottesdienst auf dem Marktplatz

18.30 Uhr Vesper, Abendlob am Hausherrenfest

Hausherren-Montag, 21.07.2025

7.00 Uhr Eucharistiefeier zu Ehren der Heiligen Hausherren im Münster

8.15 Uhr Empfang der Mooser Wasserprozession an der Hafenmole

9.00 Uhr Feierliches Mooser Hausherrenamt

18.30 Uhr Abendlob zum Hausherrenfest

Mittwoch, 23.07.2025

9.15 Uhr Eucharistiefeier

St. Gallus Möggingen

Dienstag, 22.07.2025

18.30 Uhr Eucharistiefeier

St. Laurentius Markelfingen

Mittwoch, 23.07.2025

19.00 Uhr Eucharistiefeier

St. Georg Liggeringen

Diese Woche ist kein Gottesdienst.

St. Nikolaus Böhringen

Dienstag, 22.07.2025

19.00 Uhr Eucharistiefeier

St. Zeno Stahringen

Donnerstag, 17.07.2025

18.30 Uhr Eucharistiefeier

St. Meinrad

Donnerstag, 17.07.2025

18.30 Uhr Eucharistiefeier

St. Ulrich Güttingen

Diese Woche ist kein Gottesdienst.

Evangelische Kirchen

Christuskirche

Sonntag, 20.07.2025

10.00 Uhr Gottesdienst

Evang. Kirche Böhringen

Sonntag, 20.07.2025

10.00 Uhr Gottesdienst

Evangelische Freikirchen

Arche Radolfzell

Sonntag, 20.07.2025

10.00 Uhr Gottesdienst mit Kinderbetreuung, Hausherrenschule Radolfzell
Weitere Infos: www.arche-radolfzell.de

Evang.-methodistische Kirche

Sonntag, 20.07.2025

10.00 Uhr Gottesdienst, Werkstattkirche

Freie evangelische Gemeinde

Sonntag, 20.07.2025

10.00 Uhr Gottesdienst mit Kinderbetreuung, Herrenlandstraße 58

Evang.-Freikirchl. Gemeinde Stahringen

Baptistengemeinde Stahringen

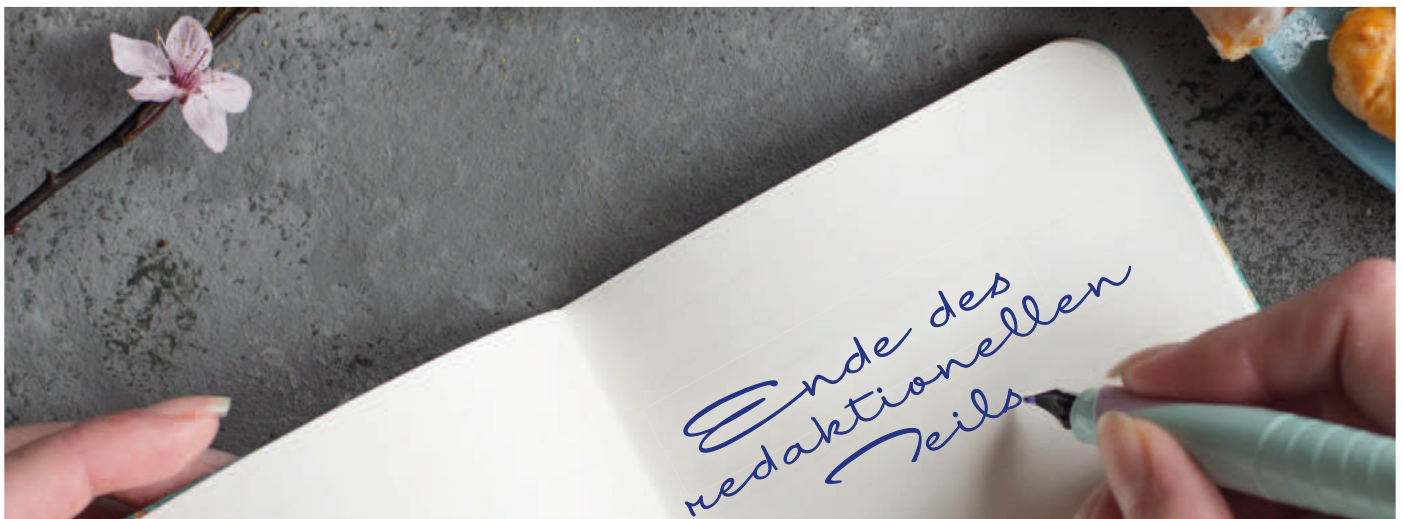
Sonntag, 20.07.2025

10.10 Uhr Gottesdienst, Homburgstraße 8

Jesus Is Alive Ministry

Sonntag, 20.07.2025

14.00 Uhr Gottesdienst in englischer Sprache in der Freien Evangelischen Gemeinde Radolfzell



Kleinanzeigen, die bewegen – jetzt mit neuen Konditionen

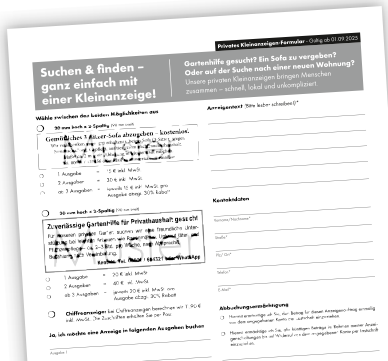
Ob Wohnung, Gartenhilfe oder Wohlfühl-Sofa – mit unseren Kleinanzeigen bringen wir Menschen aus der Region zusammen. **Lokal, direkt und mit Herz.**

Liebe Leserinnen und Leser,

bitte beachten Sie, dass wir ab dem 01. September 2025 unsere Preise für private Kleinanzeigen anpassen.

Eine Anzeige in der Größe **20 mm kostet 15 € pro Ausgabe**, eine **30 mm hohe Anzeige 20 € pro Ausgabe** – jeweils inkl. MwSt.. Ab drei gebuchten Ausgaben gewähren wir Ihnen einen Rabatt von 30 % auf den Gesamtpreis. Chiffreanzeigen werden künftig zusätzlich mit 11,90 € inkl. MwSt. berechnet.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!
Ihr PRIMO-Team



Bitte beachten Sie außerdem:

- Die Bezahlung erfolgt per Barzahlung oder Bankeinzug.
- Textänderungen nachträglich sind leider nicht möglich.
- Gestaltete Anzeigen ab 30 mm werden zum Normaltarif berechnet.
- Stornierungen sind möglich, bereits gezahlte Beträge werden aber nicht erstattet.
- Es gelten unsere AGB unter www.primo-stockach.de.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

☎ 07771 9317-11 ☎ 07771 9317-40

✉ anzeigen@primo-stockach.de 🌐 www.primo-stockach.de

Maler sucht Arbeit

Tel. 0157/53503875

Pensionär sucht ein gepflegtes Wohnmobil oder Campingbus zum Kauf!

Gerne neuer und gepflegt, aber auch älter und gepflegt.
Freue mich über jedes Angebot!
Tel. 0176 - 677 427 71

Insel Reichenau

3-Zi., DG, 75 m² Wfl., 750 € KM + 200 € NK,
ab sofort bis 31.01.2028, gerne an Single, zu vermieten.
E-Mail: insel-wohnung@outlook.de

Paar im öffentlichen Dienst sucht Whg.

in Radolfzell/Markelfingen (ab 80 m², 3 Zi., bis 1.400 € WM).
Wir übernehmen gerne Hausmeister- und Gartenarbeit.
Für weitere Infos: rosaleei.anna@gmail.com

Radolfzellerin 60+ sucht vor Ort 2-Zi.-Whg

bis 600,- KM. Einzug flexibel.

Tel. 0173 10 71 144

Goldschmied (Nichtraucher) sucht Zimmer

oder kleine 1 bis 2 Zimmer Wohnung mit Balkon oder Terrasse
im Umkreis Radolfzell +/- 12km
Tel. 0176 201 280 62

3-Zi.-Whg. zum Kauf gesucht

in Radolfzell, kein Ortsteil, ca. 80 m², zur Eigennutzung.
Tel. 01522 - 620 32 65

Haushaltsauflösung

am 26.07.25 von 11.00 - 17.00 Uhr

Geschirr, Porzellan, antiker Tisch & Stühle, Musterring
Wohnwand, Schiebetürenschrank, Sammlerpuppen, u.v.m.
Einzelne Teile auch zu verschenken.

Andreas-Sohn-Str. 6, STO-Zizenhausen

STARKES DUO. AUS EINS MACH ZWEI

Erleben Sie das maximale Lesevergnügen mit minimalen Aufwand.
Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.



HÖLZMANUFAKTUR

Einbauen nach Maß: Der Schuhschrank für die ganze Familie

Robert Riffert
Schreinermeister
Radolfzell
Tel. 07732 / 942411



WWW.HOLZMANUFAKTUR-RIFFERT.DE

Heliofahrt und Hausherrenfrühstück im Strandcafé

Begleiten Sie am Hausherrenmontag, den 21.7.2025 von 7 bis 9 Uhr die Hausherrenprozession von Moos bis Radolfzell mit der Solarfähre HELIO auf dem See!

Im Anschluss genießen Sie von 9 bis 11 Uhr bei uns im Strandcafé ein wunderbares Hausherrenfrühstück direkt am See!

Es erwarten Sie verschiedene Leckereien – von frischen Brötchen und knusprigem Gebäck bishin zu süßen Marmeladen, Käse, Aufschnitt und vielleicht sogar ein paar Überraschungen. Lassen Sie uns gemeinsam den Vormittag genießen, bei gutem Essen und fröhlicher Gesellschaft.

Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen und auf schöne, gemeinsame Stunden!

Wann: Samstag, 21.7.2025 von 7 Uhr – 9 Uhr Helio-Fahrt

Samstag, 21.7.2025 von 9 Uhr – 11 Uhr Hausherrenfrühstück

Ort: Strandcafé auf der METTNAU

ALTGOLD-ANKAUF vom Fachmann

Altschmuck, Zahngold, Münzen, Gold, Silber, Platin usw.
Silber-Besteck, Brillanten und Edelsteine.

GOLDSCHMIEDE

ATELIER GASPAROTTO

SEESTR. 27 • 78315 RADOLFZELL



Auch im Notfall sind wir für Sie da!



Heizung
Bäder
Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen
07733-505-870
www.kerschbaumer.de

Haushaltsauflösungen (mit Verwertung) & Entrümpelungen

erledigt für Sie

P. Güntert

78315 Radolfzell

Tel. 07732/5 70 36

FEBA GmbH

Drei Gewerke. Drei Spezialisten.

Ein Qualitätsstandard -

kompromisslos fachgerecht in:

- Elektro
- Sanitär und Heizung
- Glas- und Geländersysteme

Kontakt:

FEBA GmbH

Junkernbühl 8, 78239 Rielasingen-Worblingen

Mobil: +49 15161262519

E-Mail: info@feba-gmbh.com

Homepage: www.feba-gmbh.com



Mietgärtner!

Wir erledigen für Sie sämtliche gärtnerische Arbeiten.

Gartenpflege - Neu- u. Umgestaltungen

Wir suchen Vorarbeiter **Gärtner/-in** in Vollzeit.

Büro Info: Tel. 07771 / 87 67 87 • Mobil 0163 / 3 43 47 89

E-Mail: info@mink-gaerten.de • RADOLFZELL-Ziegelei

RENOfloor.de

Balkonsanierung & Treppenrenovierung

- 100% wasserdicht
- 100% frostsicher
- 100% pflegeleicht
- 100% tolle Optik
- 100% rutschfest



Werksvertretung Bodensee 88690 Oberuhldingen,
Krummes Land 13; 07556-932984; joe-ruediger@gmx.de



Care-by-Sauter-Seniorenbetreuung

• 24 STUNDENPFLEGE

• Betreuung zu Hause

Lkr. Konstanz und Hegau

Tel.: 07735 9380 227

info@care-by-sauter.com



ESSEN AUF RÄDER Singen • Radolfzell • Höri

☎ 07732 / 44 39

www.essenaufraeder.de

Lagerhalle/Baugrundstück (320 m²)

in zentraler, seenaher Lage,
in Radolfzell zu verkaufen.

Tel. +49 173 3054971

Klavierunterricht in Radolfzell

Telefon: 0151-2251-9816

Mo.-Sa. Termine nach Vereinbarung

WIR SUCHEN DICH!

Du bist mind. 13 Jahre alt und möchtest dir etwas dazuverdienen?
 Starte jetzt durch als Zusteller (m/w/d) für Wochenzeitungen & Prospekte
 in Radolfzell rund um Seestr., Bollstetter Str., Laubenweg oder Höllstr.
Bewirb dich: www.sk-logistik-jobs.de/schueler-in/
 Bei Fragen: 0800 / 999 5 666

psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH



Suche Generalunternehmer/-en für Ausbau Dachgaube

Für die Erweiterung unserer
 Dachgeschosswohnung suchen
 wir ein motiviertes Unternehmen
 zur Umsetzung aller Gewerke.

Details: 0174 20 35 044



Scheffelstraße 15
 78224 Singen

+49 171 8105176

Fon: 07771 – 63 90 862

Fax: 07771 – 63 90 628

Wir erhalten den Wert dessen, was im Leben wichtig ist - Ihr Zuhause

Wir bieten: Gartenpflege, Hausreinigung,
 Hausverwaltung, Reparaturarbeiten rund um
 Ihre Immobilie.

Für notwendige Facharbeiten steht Ihnen unser
 Fachbetrieb für Zimmerei, Dachdecker-, Maler-,
 Blechner- und Schlosserarbeiten zur Verfügung.

info@hausmanufaktur-bodensee.de



Radolfzell
 Hörstraße 2
 Tel. 07732 / 97 09 87

Angebot vom 21.07.-26.07.2025

**Tipp
der Woche**
 Schnitzelbrötchen,
 von Schwein
 oder Hähnchen

nur **3,50 €**
 Stück

Montag - Mittwoch Schweinerücken

- für Schnitzel oder Steaks	100 g 1,49 €
- auch mariniert zum Grillen	100 g 1,59 €

Montag - Samstag

Bauerngriller

die Deftigen 100 g **1,79 €**

Hinterschinken

der Klassiker 100 g **2,39 €**

Schwarzwurst

auch mit Chili 100 g **1,19 €**

Donnerstag - Samstag

Putenschnitzel &

Putensteak mariniert

vom Geflügelhof Haug
 aus Rohrdorf

100 g **1,89 €**

Nur solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung! Mögliche Zusatzstoffe können Sie im Laden erfragen.

Töpfermarkt Iznang

19. Juli,
 11 bis 19 Uhr

20. Juli,
 11 bis 18 Uhr

2025

Über 60
 Werkstätten aus
 Deutschland
 Belgien
 Frankreich
 Italien
 Luxemburg
 Niederlande
 Österreich
 Slowenien
 Ungarn
 Usbekistan



Ausstellung:
 "IN BEWEGUNG"
 "IN MOTION"

"Iznanger Keramikpreis 2025"

Internationaler
 Nachwuchspreis
 "YOUNG TALENTS" 2025

nähere Informationen unter:
www.toepfermarkt-iznang.de



PC + MAC SOFORTHILFE 07732 -

» direkt vom Fachmann für Privat- & Firmen **9595260**
 » Vor-Ort-Service & Reparatur von Fremdgeräten
 » Hard- & Software – Neu-PCs/MACs & Notebooks
 » Netzwerke, DSL, W-Lan, Sicherheit, Virenschutz, Datenrettung
 seit über 20 Jahren - preiswert, schnell & zuverlässig



METZGEREI RIMMELE
 FLEISCHERFACHGESCHÄFT · PARTYSERVICE

Gebr. Rimmele, Schulstr. 8, Steißlingen, Tel. 07738 389

Ihr Metzgermeister empfiehlt Angebot von Do., 17.07. - Sa., 19.07.25

Hackfleisch gemischt	1 kg	10,99 €
Schweinefilets pieße	100 g	2,19 €
Frische Weißwürste eig. Herstellung	100 g	1,49 €
Rostbratwürste Thüringer Art	100 g	1,59 €



Austräger gesucht für 's Blättle

jobs.primo-stockach.de/zusteller-in-werden



Höri, Hohenfels,
Krebsbachtal,
Radolfzell, See-End,
Stockach

kleinräumig
großräumig
vernetzt

DIE NEUE KIRCHENGEMEINDE Bodensee-Hegau

Katholisch.
Kirche.
Leben.

INFOABEND UND GESPRÄCH

Wie geht's weiter mit uns - als Kirchengemeinde Bodensee-Hegau? Pfarreiratswahl am 19. Oktober 2025 und uns organisieren...

In unserer Diözese befinden wir uns gerade in einem bedeutenden Übergang. Was bleibt ist die Botschaft, mit der wir als Kirche leben. Wie wir uns organisieren verändert sich. So auch die Gremien, in denen Menschen Verantwortung tragen für das Ganze.

HERZLICHE EINLADUNG

zum Informationsabend und Austausch entweder am

Dienstag, 22. Juli 19.30 Uhr
in Radolfzell, Meinradshaus

oder am

Mittwoch, 23. Juli 19.30 Uhr
in Weiler, Pfarrzentrum

Wie und was sich da ändert und wie Menschen auch weiterhin als Teil der Kirche leben können und sich engagieren...

...darüber soll es an diesen Abenden gehen.

Clemens Trefs und Heinz Vogel
Projektkoordination

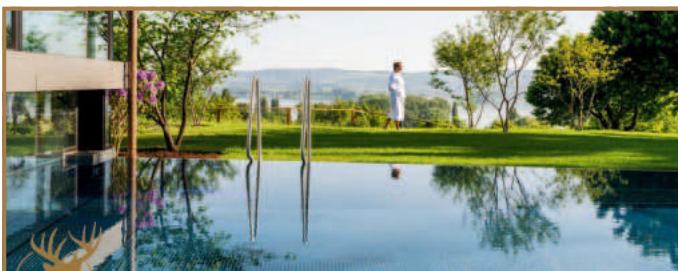
kath-bodensee-hegau.de

Auf
geht's!

Weitere Infos:



Pfarreiratswahl
am 19. Okt 2025



JOBS MIT TOLLEN AUSSICHTEN!

Deine Vorteile

- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Geregelte Arbeitszeiten
- Familiäres Team
- Gute Bezahlung

Wir suchen dich:

Ab sofort oder nach Vereinbarung

Quereinsteiger (m/w/d) sind herzlich willkommen!

Kosmetik- und Massagetherapeut (m/w/d) in Vollzeit

Rezeptionsmitarbeiter (m/w/d) in Teil- oder Vollzeit

Reinigungskraft (m/w/d) Housekeeping in Vollzeit

Saunameister (m/w/d) in Teilzeit oder Minijob-Basis

Bewirb dich jetzt: jobs@hotelhirschen-bodensee.de

Hotel Hirschen Horn | Refugium am See | Hirschen Horn GmbH & Co. KG
Kirchgasse 3 | D-78343 Gaienhofen-Horn | Tel. +49 (0) 7735 93380
Ansprechpartner: Martin Amann | www.hotelhirschen-bodensee.de

WIR SUCHEN DICH!

Werde SÜDKURIER-Zusteller (m/w/d) für Zeitungen und Briefe
in Radolfzell rund um Allweilerstraße, Allensbacher Straße, Böhringen
rund um Alpenstraße

Mindestalter 18 Jahre

ALS MINIJOB, TAGESWEISE, IN TEILZEIT ODER VOLLZEIT

Bewirb dich unter: www.sk-logistik-jobs.de/zusteller-m-w-d/

Bei Fragen: 07531/999 1100

Direkt-Kurier Zustell, Druck & Logistik GmbH

Arbeiten, wo andere Urlaub machen!



Schloss Gaienhofen
Evangelische Schule
am Bodensee

Küchenleiter*in (m/w/d)

- 100 %, unbefristet
- familienfreundliche Arbeitszeiten
- Schulferien, Feiertage, Wochenenden frei
- attraktive Zusatzleistungen

Reinigungskraft (m/w/d)

- Montag bis Freitag ab 13 Uhr
- bis zu 5 Std. pro Tag

Interessiert? Dann rufen Sie Herrn Herminghaus an
+49 7735 812-60 oder schreiben Sie eine eMail an
bewerbung@schloss-gaienhofen.de

WEITERE INFOS
JOBS SCHLOSS-GAIENHOFEN.DE



Tuttlinger Str. 1 * 78333 Stockach
07771 9197280 ✉ Stockach@apero.de

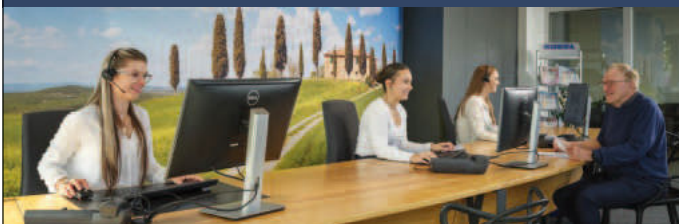
apero

Wir haben tolle **Job's** für Sie! und immer mit Übernahmeoption!

Elektroniker (m/w/d) 18,69 €	Löter (m/w/d) 18,69 €
Elektrohelfer (m/w/d) 17,00 €	Verpacker (m/w/d) 17,00 €
Lagermitarbeiter (m/w/d) 17,00 €	Mechatroniker (m/w/d) 18,69 €
Staplerfahrer (m/w/d) 17,69 €	Vertriebsassistent (m/w/d) N.R.S

Der Einstiegslohn liegt zwischen 17,00 und 18,69 Euro pro Stunde.

Bewerben per WhatsApp: 0171 / 8188093



Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir

Finanzbuchhalter/in oder Bilanzbuchhalter/in (m/w/d)

Beschäftigungsumfang:

50 %, 75 % oder 100 % – Sie entscheiden!

Eintritt: Ab sofort oder nach Vereinbarung

Ihre Aufgaben bei uns:

- Selbständige Bearbeitung bzw. Überwachung der Finanzbuchhaltung
- Durchführung des Zahlungsverkehrs und Mahnwesens
- Bearbeitung allgemeiner buchhalterischer Tätigkeiten
- Reisekostenabrechnungen
- Zusammenarbeit mit dem externen Steuerberater
- Mitwirkung bei Monats- und Jahresabschlüssen

Das bringen Sie mit:

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Weiterbildung zum/zur Finanzbuchhalter/in oder Bilanzbuchhalter/in (IHK) von Vorteil
- Sicherer Umgang mit MS Office und idealerweise Buchhaltungssoftware (z. B. DATEV, Lexware, o. ä.)
- Strukturierte, sorgfältige und selbstständige Arbeitsweise
- Teamfähigkeit und Kommunikationsstärke

Das bieten wir Ihnen:

- Leistungsgerechte Vergütung
- Flexibles Arbeitszeitmodell (50 %, 75 % oder 100 %)
- Sechs Wochen Erholungsurlaub
- Mobiler Arbeitsplatz und kostenloser Parkplatz
- Getränke frei im Büro
- Mobilitätzuschuss nach bestandener Probezeit
- Attraktive Mitarbeitervergünstigungen über Corporate Benefits
- Tolles Team mit Teamgeist, flache Hierarchien & kurze Entscheidungswege
- Arbeiten in einem interessanten Umfeld mit Entwicklungsmöglichkeiten

Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!
Bei Fragen steht Ihnen unsere Personalabteilung gerne telefonisch zur Verfügung: ☎ 07732 / 800569

KÜGEL TOURISTIK. Gruppenreisen weltweit. Personalabteilung
Herrenlandstr. 66, 78315 Radolfzell, koegel@koegel-touristik.de

AUSTRÄGER GESUCHT



JETZT EIGENES GELD VERDIENEN!

Nebenjob (Minijob) auf Stundenbasis zum Mindestlohn – ideal für Jugendliche ab 13, Hausfrauen, Rentner oder Familien.

Werden Sie Austräger für das Blättle Ihrer Gemeinde! Bezahlung nach Mindestlohngesetz (MiLoG).

Aktuell suchen wir für folgende Gebiete Austräger (m/w/d):

Radolfzell – Bezirk 5451 – neuer Zusteller ab KW 32

Güttinger Str., Hadwigstr., Sankt-Johannis-Str., Schiesserstr., Schützenstr., Werner-Messmer-Str.

Böhringen – Bezirk 5468 – neuer Zusteller ab KW 35

Bei der Bachbruck, Blumenweg, Dorfbachstr., Fritz-Kleiner-Str., Hindenburgstr., Hölzlestr., Rommelstr., Singener Str., St.-Nikolaus-Str.

Güttingen – Bezirk 2472 – Vertretung KW 35 – 37

Badener Str., Buchenseestr., Durchenbergstr., Fliederweg, Franz-Enz-Str., Hoflehenstr., Im Kirchentäl, Irisweg, Mauergartenstr., Pestalozzistr., Zum Alten Obstgarten, Zum Brühl, Zum Seebühl, Zum Weinberg, Zur Schmiede

Stahringen – Bezirk 2470 – Vertretung KW 37

Am Guggenbühl, Hauptstr., Homburgstr., Lerchenhalde, Ob den Rainen, Sonnenhalde, Vogelsangweg, Weiherstr., Weingartenweg

Markelfingen – Bezirk 2479 – Vertretung KW 36, 37 und 44

Alte Landstr., An der Kindswiese, Radolfzeller Str., Zum Lerchentäl

Möggingen – Bezirk 2476 – Vertretung KW 36 + 37

Am Obstberg, Am Ried, Dürrenhofstr., Einsetzen, Falkenstr., Finkenweg, Grub, Im Entenbühl, Im Pfarrgarten, Im Tenn, Karpfenweg, Liggeringer Str., Mindelseestr., Mühlbachstr., Rossittenstr., Schloßallee, Schulstr., St.-Gallus-Str., Storchweg, Torkelgasse, Welsstr.

Mettnau – Bezirk 2509 – Vertretung KW 35 – 37

Hansjakobweg, Hausherrnstr., Kneippstr., Mettnaustr., Rebsteig, Scheffelstr., Schießhüttenweg, Sportplatzsteige, Strandbadstr., Walzenmüllerstr.

JETZT EINFACH ONLINE BEWERBEN!

Scannen Sie den QR-Code und bewerben Sie sich direkt über unser Online-Formular.



DU SUCHST EINEN FLEXIBLEN JOB?

Wir suchen regelmäßig Austräger*innen und Ferienvertretungen – bewirb dich gerne auch initiativ!



PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

☎ 07771 9317-48 ✉ vertrieb@primo-stockach.de

jobs.primo-stockach.de/zusteller-in-werden

REDUZIERT

Herrenmode

Moser

... zieht Männer an

Hauptstraße 2 • 78333 Stockach

MBSR = Achtsamkeit basierte Stress-Reduktion in Radolfzell

Nächster 8-Wochenkurs ab dem 22. Oktober,

8 x Mittwoch von 18:30 bis 21:00

Tag der Stille am 22. November 2025

www.petramuessig.de

ZUNFTHAUS ECK



...wo man sich trifft!

Kaufhausstraße 3
Hinter dem Rathaus

FR. 18.7.25
17.00 – 22.00 UHR

**LUZ &
LAUNE**

SA. 19.7.25
11.00 – 14.00 UHR



WEIN | SCHORLE | SEKT | APEROL | PONTI
LANDJÄGER | CAMEMBERT | BROT



Bäckerei Engelhardt



Die Zwetschgenzeit
ist da mmhh.....!

frische, saftige

**Zwetschgen-
dünne**

flexible erfahrene Verkäufer/-in (m/w/d)
in Vollzeit oder Teilzeit gesucht!

78315 Radolfzell Wilhelm-Moriell-Str. 3 Tel.: 9953-0

www.baeckerei-engelhardt.de



Die TBK suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt neue Mitarbeitende
für folgende Stellen:

**Fachkraft für Grünpflege
und Landschaftsbau (M/W/D)**

Unbefristete Vollzeitstelle (39 Std./Woche)

**MitarbeiterIn für den
Straßenunterhalt (M/W/D)**

Unbefristete Vollzeitstelle (39 Std./Woche)

GärtnerIn (M/W/D)

Unbefristete Vollzeitstelle (39 Std./Woche)

Leitungskraft / Fachkraft GaLaBau (M/W/D)

Unbefristete Vollzeitstelle (39 Std./Woche)

Saisonkraft Gartenhilfe (M/W/D)

Unbefristete Vollzeitstelle (39 Std./Woche)

Die ausführlichen Stellenanzeigen, weitere Infos zum Arbeitgeber Stadt
Konstanz sowie den Zugang zum Bewerbungsportal finden Sie unter
konstanz.de/karriere.

METZGEREI GÜNTHER FEINSTES HANDWERK

KOMM ZU UNS INS TEAM!

Wir stellen ein ab sofort
oder nach Absprache:

REINIGUNGSKRAFT (m/w/d)
Teilzeit / 556 € Basis

KÜCHENHILFE (m/w/d)
Teilzeit / 556 € Basis

**FLEISCHEREI-
FACHVERKÄUFER*IN (m/w/d)**
Vollzeit / Teilzeit / 556 € Basis

Ein tolles Team wartet auf Dich bei der
Metzgerei Günther in Radolfzell.

Zöger nicht länger und melde Dich bei uns!

FLEISCH IST DIR NICHT WURST?

Metzgerei Günther
Schlesierstr. 29
78315 Radolfzell

Tel. 07732 52876
info@guenther-metzgerei.de
www.guenther-metzgerei.de



Austräger gesucht für's Blättle
jobs.primo-stockach.de/zusteller-in-werden



DIEZ Raumausstattung
Parkett
Teppichstudio
Gardinen
Polstererei
Teppichböden
Sonnenschutz

Bismarckstraße 2 • Radolfzell
Tel. 0 77 32/ 20 65

www.diez-fussbodentechnik.de



Polsterarbeiten aller Art

Ausstattungen von Autos, Booten
und Caravan: Persenninge,
Camperverdecke und Sprayhoods

Gewerbestr. 13 | 78345 Moos
Mobil: 0176/62285354 | Tel.: 07732/52052
www.bodenseepolstererei.de



höri hoch drei
ÖHNINGEN

Pächter für das Lädle Schienen gesucht (M/W/D)

Die Gemeinde Öhningen sucht einen Pächter für den
Dorfladen in Schienen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Genauere Informationen
finden Sie unter <https://www.oehningen.de/startseite>

Gerne können Sie sich melden unter
Tel.: 07735 819-15 oder sekretariat@oehningen.de



Direktverkauf

In unserem Getränkemarkt
erhalten Sie:

- 50 Sorten Fruchtsäfte
- Direktsäfte
- Biosäfte
- Bier- & Mostspezialitäten
- Mineralwasser



Öffnungszeiten Getränkemarkt:
Di. 09:00 – 12:00 und 13:00 – 17:30 Uhr
Do. + Fr. 13:00 – 17:30 Uhr
Sa. 09:00 – 13:00 Uhr

Schlör Bodensee-Fruchtsäfte GmbH
Eisenbahnstr. 20 • 78315 Radolfzell
Tel.: 07732 9971-0
E-Mail: info@schloer.de



25.-27. Juli 2025

im Zunfthaus der
Narrenzella Ratoldi



Kaufhausstr. 3
Radolfzell

ze//er

**Altstadt Dart-Turnier
Wochenende**

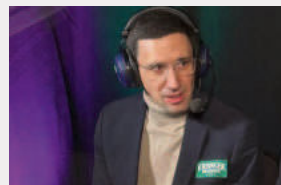
Sonntag, 27.7.25 | 11:00 - 15:00 Uhr

Dart-Schnuppertag

Du hast Lust auf Dart?
Dann komm vorbei und zeig uns
dein Talent am Board.
Alle Jugendlichen, Kids und
Dartbegeisterten sind herzlich
willkommen.

Special Guest

Robert (Robstar) Marijanovic



Dart-Glücksrad

mit tollem Hauptgewinn
Spendenaktion der
DART DEVILS



TV Dart-Experte seit 2018
PDC WM Teilnehmer
(2013 / 2018 / 2019)
¼-Finalist beim PDC World Cup
of Darts 2013
15-facher Qualifikant beim
PDC European Tour Turnier



HAUSARZTPRAXIS
Bodman-Ludwigshafen

Andreas Stark
Facharzt für Allgemeinmedizin
Notfallmedizin, Palliativmedizin

Liebe Patientinnen und Patienten,
wir freuen uns seit 1. Juli 2025 zwei erfahrene ärztliche
Kolleginnen im Team der Hausarztpraxis Bodman-
Ludwigshafen begrüßen zu dürfen:

Dorothee Haag
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Naturheilkunde

Waltraud Simonis
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Naturheilkunde

Wir sind eine Terminpraxis. Bitte
vereinbaren Sie immer einen Termin
unter www.hausarzt-bodman.de oder
Tel. 07773 920192.



Andreas Stark Hausarztpraxis Bodman-Ludwigshafen
Facharzt für Allgemeinmedizin Untere Kapellenacker 8
Palliativmedizin, Notfallmedizin 78351 Bodman-Ludwigshafen
Taucherarzt (GTÜM e. V.) www.hausarzt-bodman.de • Tel. 07773 920192